

# ZQ610 e ZQ620

Stampanti portatili



## Guida per l'utente



# Sommario

<b>Dichiarazioni sulle informazioni di proprietà riservata...</b>	<b>6</b>
<b>Convenzioni usate nel documento .....</b>	<b>8</b>
<b>Introduzione alle stampanti ZQ610 e ZQ620 .....</b>	<b>9</b>
Disimballaggio e ispezione .....	10
Comunicazione di danni.....	10
Tecnologia delle stampanti ZQ610 e ZQ620.....	11
Batteria PowerPrecision+ (PP+)  .....	11
Tecnologia di stampa .....	12
Codice QR .....	13
Made for iPhone (MFi) .....	13
Near Field Communication (NFC).....	13
Display LCD a colori .....	14
<b>Panoramica della ZQ6.....</b>	<b>15</b>
<b>Preparazione per la stampa.....</b>	<b>17</b>
Batteria.....	17
Rimozione della batteria .....	17
Rimozione del nastro isolante della batteria .....	18
Installazione della batteria .....	19
Sicurezza della batteria.....	20
Sicurezza del caricabatteria.....	20
Caricabatteria Smart-2 (SC2) per batteria singola .....	21
Spie dello stato di carica .....	21
Spia di stato della batteria.....	21

Dimensioni del caricabatteria SC2 .....	22
Caricabatteria quadruplo modello UCLI72-4 .....	22
Alimentatore CA .....	24
Alloggiamenti di carica ed Ethernet .....	25
LED di indicazione dello stato .....	26
Funzionamento della stampante con alloggiamento.....	28
Caricabatteria a 1 vano .....	29
Spie dello stato di carica .....	29
Caricabatteria a 3 vani .....	30
Caricamento del supporto di stampa nelle stampanti ZQ6 .....	31
Procedura di caricamento del supporto .....	31
Caricamento del supporto di stampa in modalità Distacco etichette ...	33
Stampanti ZQ6 Healthcare .....	34
Controlli operatore .....	36
Pannello di controllo standard.....	36
Comportamento dei LED all'avvio normale.....	37
Comportamento dei LED in modalità sospensione.....	37
Comportamento all'arresto.....	38
Comportamento dell'anello LED di accensione .....	39
Pannello di controllo LCD .....	40
Icone della barra di stato.....	41
Schermata del menu principale .....	43
Icone e parametri del menu principale.....	45
Messaggi di avviso.....	46
Pulsanti .....	47
Sequenze di accensione.....	47
Sequenze di esecuzione senza LED lampeggiante.....	47
Modalità sospensione .....	48
Prestazioni di stampa adattiva .....	49
Modalità bozza.....	49
Verifica del funzionamento della stampante .....	50
Stampa di un'etichetta di configurazione .....	50
Connessione della stampante.....	51
Comunicazioni mediante cavo .....	52
Comunicazioni RS-232C.....	52
Comunicazioni mediante USB .....	52

Utilizzo del pressacavo per il cavo di comunicazione .....	53
Zebra Setup Utilities.....	54
Zebra Printer Setup Utility per Android (per stampanti Link-OS) .....	54
Comunicazioni wireless con Bluetooth .....	55
Panoramica sulla comunicazione mediante Bluetooth .....	55
Modalità di protezione Bluetooth.....	56
Modalità di protezione minima Bluetooth .....	57
Panoramica della WLAN .....	58
Configurazione del software .....	59
Disegno di etichette .....	59
Uso di ricevute prestampate .....	61
Dimensioni delle barre nere (ricevute) .....	61
Aree dell'etichetta.....	61
Esempi di disegno delle etichette .....	62
Aree di sicurezza .....	63
Near Field Communication (NFC).....	64
Casi di utilizzo NFC.....	65
Come indossare la stampante .....	66
Fermaglio girevole per cintura .....	66
Tracolla regolabile.....	67
Custodia morbida.....	68
Maniglia.....	69
Manutenzione preventiva.....	70
Prolungamento della durata della batteria .....	70
Istruzioni generali per la pulizia.....	70
Spie del pannello di controllo LCD .....	73
Argomenti della risoluzione dei problemi .....	74
Test per la risoluzione dei problemi.....	76
Stampa di un'etichetta di configurazione .....	76
Diagnostica delle comunicazioni .....	77

## **Specifiche..... 82**

Specifiche di stampa.....	82
Specifiche di memoria e comunicazione.....	82
Specifiche delle etichette .....	83
Specifiche e comandi dei caratteri e dei codici a barre CPCL .....	84
Specifiche e comandi dei caratteri e dei codici a barre ZPL .....	85



Porte di comunicazione.....	86
Specifiche fisiche, ambientali ed elettriche .....	87
Dimensioni della ZQ620.....	88
Dimensioni dei fori di montaggio della ZQ620 .....	89
Dimensioni della ZQ610.....	90
Dimensioni dei fori di montaggio della ZQ610 .....	91
Accessori per la ZQ6 .....	92
<b>Appendice A.....</b>	<b>94</b>
Cavi di interfaccia (cavi RS-232).....	94
Cavi USB .....	95
<b>Appendice B.....</b>	<b>96</b>
Forniture dei supporti di stampa .....	96
<b>Appendice C.....</b>	<b>96</b>
Prodotti per manutenzione.....	96
<b>Appendice D.....</b>	<b>97</b>
<b>Appendice E.....</b>	<b>117</b>
<b>Appendice F.....</b>	<b>118</b>
Smaltimento delle batterie .....	118
Smaltimento del prodotto .....	118
<b>Appendice G .....</b>	<b>119</b>
Messaggi di avviso.....	119
<b>Appendice H.....</b>	<b>122</b>
Uso di zebra.com .....	122
<b>Appendice I .....</b>	<b>124</b>
Supporto prodotti .....	124

## Copyright

---

© 2017 ZIH Corp e/o sue consociate. Tutti i diritti riservati. ZEBRA e il logo stilizzato Zebra sono marchi di ZIH Corp. registrati in molte giurisdizioni in tutto il mondo. Tutti gli altri marchi sono proprietà dei rispettivi detentori.

**COPYRIGHT E MARCHI REGISTRATI:** Per informazioni complete sul copyright e sui marchi registrati, andare a [www.zebra.com/copyright](http://www.zebra.com/copyright)

**GARANZIA:** Per informazioni complete sulla garanzia, andare a [www.zebra.com/warranty](http://www.zebra.com/warranty)

**CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE:** Per informazioni complete sull'EULA (End User License Agreement), andare a [www.zebra.com/eula](http://www.zebra.com/eula)

## Termini di utilizzo

---

**Dichiarazione di proprietà:** In questo manuale sono contenute informazioni di proprietà di Zebra Technologies Corporation e delle sue controllate ("Zebra Technologies"). Il manuale ha il solo scopo di informare coloro che utilizzano le apparecchiature descritte nel presente documento e che ne curano la manutenzione. Tali informazioni proprietarie non possono essere utilizzate, riprodotte o fornite a terze parti per qualsiasi scopo senza il consenso esplicito e in forma scritta di Zebra Technologies.

**Miglioramenti del prodotto:** Zebra Technologies segue una politica di miglioramento continuo dei propri prodotti. Tutte le specifiche e i disegni sono soggetti a modifiche senza alcun preavviso. Esonero di responsabilità: Zebra Technologies intraprende tutte le azioni necessarie a garantire che le specifiche tecniche e i manuali siano corretti, tuttavia è possibile che vi siano degli errori. Zebra Technologies si riserva il diritto di correggere eventuali errori e non si assume alcuna responsabilità per quanto possa derivare da essi.

**Limitazione di responsabilità:** In nessun caso Zebra Technologies o chiunque abbia partecipato allo sviluppo, alla produzione o alla consegna del presente prodotto (incluso l'hardware e il software) sarà responsabile per qualsiasi danno (inclusi, senza limitazione alcuna, i danni consequenziali comprendenti perdite derivanti da mancato guadagno, interruzione dell'attività o perdita di informazioni aziendali) derivanti dall'uso, come conseguenza dell'uso o dall'incapacità di utilizzare tale prodotto, anche se Zebra Technologies è stata informata della possibilità di questi danni. Alcune legislazioni non ammettono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la limitazione o l'esclusione esposte precedentemente potrebbero non essere applicabili nel singolo paese d'acquisto.

Monotype®, Intellifont® e UFST® sono marchi di Monotype Imaging, Inc. registrati presso lo United States Patent and Trademark Office e potrebbero essere registrati in determinate giurisdizioni. Andy™, CG Palacio™, CG Century Schoolbook™, CG Triumvirate™, CG Times™, Monotype Kai™, Monotype Mincho™ e Monotype Sung™ sono marchi di Monotype Imaging, Inc. e potrebbero essere registrati in alcune giurisdizioni. HY Gothic Hangul™ è un marchio di Hanyang Systems, Inc. Angsana™ è un marchio di Unity Progress Company (UPC) Limited. Andale®, Arial®, Book Antiqua®, Corsiva®, Gill Sans®, Sorts® and Times New Roman® sono marchi di The Monotype Corporation registrati presso lo United States Patent and Trademark Office e potrebbero essere registrati in determinate giurisdizioni. Century Gothic™, Bookman Old Style™ e Century Schoolbook™ sono marchi di The Monotype Corporation e potrebbero essere registrati in determinate giurisdizioni. HGP GothicB è un marchio di Ricoh Company, Ltd. e potrebbe essere registrato in alcune giurisdizioni.

Univers™ è un marchio di Heidelberger Druckmaschinen AG, che potrebbe essere registrato in determinate giurisdizioni, concesso in licenza esclusiva da Linotype Library GmbH, una consociata interamente di proprietà di Heidelberger Druckmaschinen AG.

Futura® è un marchio di Bauer Types SA registrato presso lo United States Patent and Trademark Office e potrebbe essere registrato in alcune giurisdizioni.

TrueType® è un marchio di Apple Computer, Inc. registrato presso lo United States Patent and Trademark Office e potrebbe essere registrato in determinate giurisdizioni.

Tutti gli altri nomi di prodotti sono proprietà dei rispettivi detentori.

"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" indicano che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato specificatamente all'iPod, all'iPhone o all'iPad ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni di Apple. Apple non è responsabile per il funzionamento di questo dispositivo né per la sua conformità a norme e standard di sicurezza. Notare che l'utilizzo di questo accessorio con l'iPod, l'iPhone o l'iPad potrebbe influenzare le prestazioni wireless.

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG.

© 1996–2009, QNX Software Systems GmbH & Co. KG. Tutti i diritti riservati. Pubblicato su licenza di QNX Software Systems Co.

Tutti gli altri nomi di marca, nomi di prodotto o marchi appartengono ai rispettivi titolari.

©2017 ZIH Corp.

Funziona con:



Windows

Made for



iPod



iPhone



iPad

Certificato da:



## Convenzioni usate nel documento

---

Le icone grafiche seguenti sono utilizzate nella documentazione.  
Le icone e il relativo significato sono descritti di seguito.



**Attenzione • Mette in guardia da potenziali scariche elettrostatiche.**

---



**Attenzione • Mette in guardia da potenziali rischi di scossa elettrica.**

---



**Attenzione • Mette in guardia dal rischio di ustioni derivanti da parti surriscaldate.**

---



**Attenzione • Mette in evidenza che l'errata o mancata esecuzione di una determinata azione può provocare lesioni personali.**

---



**Attenzione • Mette in evidenza che l'errata o mancata esecuzione di una determinata azione può provocare danni alle apparecchiature.**

---



**Importante • Mette in evidenza informazioni essenziali per condurre a termine una determinata attività.**

---



**Nota • Indica informazioni neutre o positive che sottolineano o integrano importanti passaggi del testo principale.**

---

## Introduzione alle stampanti ZQ610 e ZQ620

---

Grazie per aver scelto una delle nostre stampanti portatili Zebra® ZQ610 e ZQ620. Questa robusta stampante costituirà un'aggiunta produttiva ed efficiente all'ambiente di lavoro grazie al design innovativo e alle funzionalità all'avanguardia. Zebra Technologies è leader nel settore delle stampanti industriali e offre supporto di primo livello per stampanti di codici a barre, software e forniture. In questa guida per l'utente vengono fornite le informazioni necessarie per utilizzare le stampanti ZQ610 e ZQ620. Queste stampanti utilizzano alcune delle tecnologie più recenti quali dual radio 802.11ac/Bluetooth 4.1, batteria smart con funzionalità PowerPrecision+, NFC (Near Field Communication), display LCD a colori e Made for iPhone® (MFi). Le stampanti MFi forniscono il supporto del coprocessore (MFi) Apple che consente ai dispositivi Apple come iPhone o iPad® di autenticarsi e connettersi tramite Bluetooth®.



Queste stampanti utilizzano i linguaggi di programmazione CPCL, ZPL ed EPL. Per creare e stampare etichette utilizzando questi linguaggi, fare riferimento alle Guide di programmazione per CPCL (codice P1073699-001), ZPL (codice P1012728-010) ed EPL (codice 14245L-002). Consultare l'Appendice H per istruzioni su come accedere ai manuali su [zebra.com](http://zebra.com).

Utilità software delle stampanti ZQ610 e ZQ620:

- ZebraNet Bridge Enterprise™: configurazione delle stampanti, gestione del parco macchine
- Zebra Setup Utility: configurazione di stampante singola, impostazione rapida
- Zebra Mobile Setup Utility: strumenti di configurazione per Android
- ZebraDesigner Pro v2: creazione delle etichette
- Driver Zebra Designer: driver Windows®
- OPOS Driver: driver Windows
- SDK multiplatforma
- Zebra Downloader
- Printer Profile Manager Enterprise (PPME) (queste utility sono reperibili nel sito Web Zebra all'indirizzo <http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>. Vedere l'Appendice G).

## Disimballaggio e ispezione

- Controllare che nessuna delle superfici esterne presenti danni.
- Aprire il coperchio del supporto di stampa (vedere "Caricamento del supporto di stampa" nella sezione "Preparazione per la stampa") e controllare che il vano del supporto di stampa non presenti danni.

Conservare il cartone e tutto il materiale d'imballaggio, in caso fosse necessaria una spedizione.



## Comunicazione di danni

Se vengono rilevati danni dovuti al trasporto:

- Comunicarlo immediatamente e presentare una dichiarazione di danno alla società di spedizioni. Zebra Technologies Corporation non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni occorsi durante la spedizione della stampante e non coprirà il rimborso di tali danni con la propria garanzia.
- Conservare il cartone e tutti i materiali di imballaggio per l'ispezione.
- Informare il rivenditore autorizzato Zebra.

## Tecnologia delle stampanti ZQ610 e ZQ620

Le stampanti ZQ610 e ZQ620 utilizzano sia le diverse tecnologie rese famose in altre linee di prodotti delle stampanti portatili Zebra che altre nuove tecnologie all'avanguardia.

### Batteria PowerPrecision+ (PP+)

Le stampanti ZQ6 utilizzano una batteria agli ioni di litio a 2 celle, con intelligenza integrata e capacità di archiviazione dei dati, che risponde alle funzionalità PowerPrecision+ (PP+). Questa batteria intelligente ha integrata la tecnologia richiesta per raccogliere le metriche in tempo reale della batteria necessarie per massimizzare la vita utile della batteria e garantire che ogni batteria sia in buono stato e in grado di essere caricata completamente. Inoltre, la tecnologia all'interno delle batterie traccia e memorizza le metriche richieste per fornire statistiche più significative sulla batteria, ad esempio il numero di cicli totale della batteria, se è vecchia e dovrebbe essere sostituita o il tempo richiesto per una ricarica completa.

Temperatura operativa	Temperatura di ricarica	Temperatura di immagazzinaggio
Da -20 °C a +60 °C (Da -4 °F a 140 °F)	Da 0 °C a +40 °C (Da 32 °F a 104 °F)	Da -25 °C a +60 °C (Da -13 °F a 140 °F)
Da 0 °C a +50 °C (Da 32 °F a 122 °F) per i modelli Healthcare		



**Le stampanti ZQ610 e ZQ620 funzioneranno correttamente solo con batterie smart originali Zebra. Per ottenere i migliori risultati di ricarica rapida, caricare le batterie a temperatura ambiente con il dispositivo spento. Le condizioni di carica ideali sono nell'intervallo di temperature tra 5 °C e 40 °C (tra 41 °F e 104 °F).**

**Il dispositivo esegue sempre la carica della batteria in modo sicuro e intelligente. Alle temperature più elevate, il dispositivo può alternativamente attivare e disattivare la carica della batteria per brevi periodi, al fine di mantenerla a temperature accettabili. Con temperature anomale, i LED del dispositivo indicheranno che non è possibile avviare la ricarica e una notifica verrà visualizzata sul display.**

La batteria smart presenta tre condizioni di stato di salute: BUONA, SOSTITUZIONE e SCARICA. La condizione dello stato di salute della batteria determina se la stampante può funzionare e ciò che viene comunicato all'utente mediante il display.

N. di cicli di carica	Stato	Messaggio all'accensione
<300	BUONO	Nessuno
≥300 ma <550	SOSTITUZIONE	"Batteria esaurita. Pensare alla sostituzione" *
≥550 ma <600	SOSTITUZIONE	"Avvertenza - La batteria ha oltrepassato la vita utile" *
≥600	SCARICA	"Sostituire la batteria. Spegnimento in corso" **

**\* Avvertenza accompagnata da un lungo segnale sonoro.**

**\*\* Avvertenza lampeggiante e accompagnata da segnali sonori al ritmo di uno al secondo. Dopo 30 secondi la stampante si arresta.**



**Nota • Spegner la stampante prima di rimuovere la batteria per minimizzare il rischio di danni.**

## Tecnologia di stampa

Le stampanti ZQ610 e ZQ620 utilizzano il metodo di stampa termica diretta per stampare testo leggibile, immagini e codici a barre. Incorporano un motore di stampa sofisticato per una stampa ottimale in tutte le condizioni operative. La stampa termica diretta usa il calore per provocare una reazione chimica su supporti di stampa specialmente trattati. Questa reazione crea una segno nero ogni volta che un elemento riscaldato sulla testina di stampa entra in contatto con il supporto. Dal momento che gli elementi di stampa sono sistemati molto densamente a 203 d.p.i. (punti per pollice) in senso orizzontale e a 200 d.p.i. in senso verticale, è possibile creare caratteri leggibili ed elementi grafici una riga alla volta man mano che il supporto passa sotto la testina di stampa. Questa tecnologia comporta il vantaggio della semplicità, dal momento che non sono necessari materiali di consumo come l'inchiostro o il toner. Tuttavia, siccome il supporto di stampa è sensibile al calore, esso gradualmente perde la leggibilità sul lungo periodo, specialmente se esposto in ambienti con temperature relativamente elevate.



## Codice QR

Il codice a barre QR include un collegamento (URL), ad esempio [www.zebra.com/zq620-info](http://www.zebra.com/zq620-info), che consente all'utente di visualizzare informazioni sulla stampante e brevi filmati su argomenti quali l'acquisto di ricambi, panoramiche sulle funzionalità, caricamento dei supporti, stampa di un rapporto di configurazione, istruzioni per la pulizia e informazioni sugli accessori.

Figura 1 • QR Code (mostrato su una ZQ620).



## Made for iPhone (MFi)

Le stampanti ZQ610 e ZQ620 supportano la comunicazione con dispositivi Apple con iOS 10 o versione successiva tramite radio Bluetooth 4.1 autonoma e la radio BT4.1 inclusa con la (dual) radio 802.11n.



## Near Field Communication (NFC)

Le stampanti ZQ6 supportano un tag NFC passivo conforme al "formato tag Android standard" dal momento che i dispositivi Android sono quelli utilizzati più comunemente sul mercato. Il tag NFC è programmato in fabbrica e supporta l'associazione Bluetooth per consentire a tablet, smartphone o terminali di eseguire automaticamente l'associazione con la stampante tramite

una connessione Bluetooth (entro i limiti del profilo di sicurezza utilizzato).

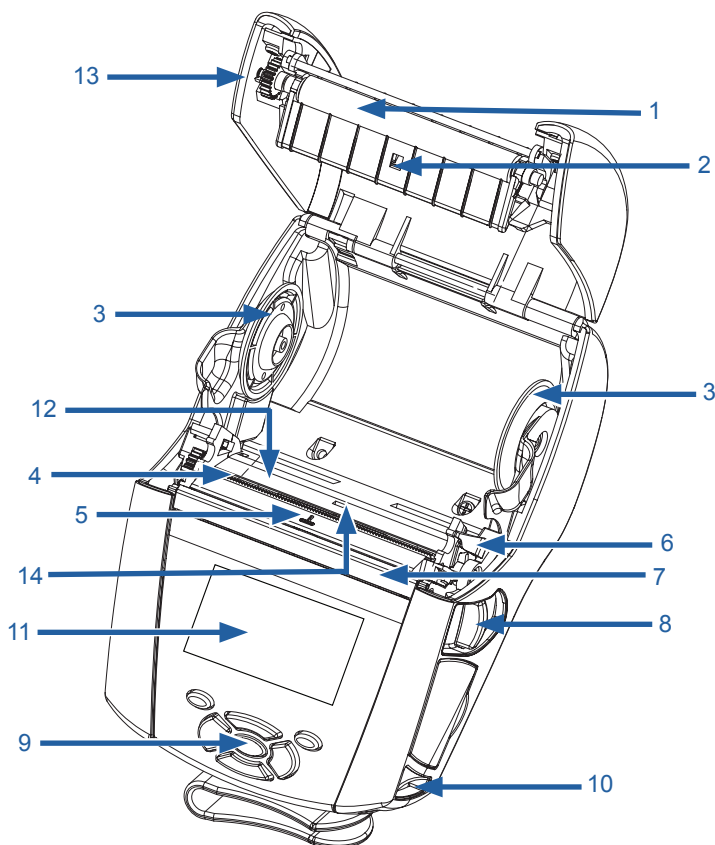
Il tag NFC supporta anche l'avvio di app quando un'app sviluppata da Zebra o da terze parti viene avviata su uno smartphone, tablet o terminale compatibile NFC. Analogamente, il tag NFC consente di aprire una pagina di supporto sul Web da un tablet, smartphone o terminale.

## **Display LCD a colori**

Le stampanti ZQ610 e ZQ620 dispongono di un display LCD a colori non touch che supporta un'area visualizzabile di 288x240 pixel. Il display è osservabile dall'utente sia in condizioni di luce diurna che notturna, ed è in grado di visualizzare testo e immagini a colori. Per risparmiare energia la luminosità del display viene attenuata una volta trascorso un intervallo di tempo configurabile.

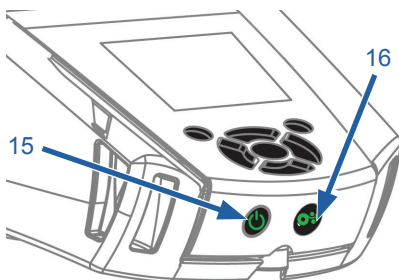
## Panoramica della ZQ6

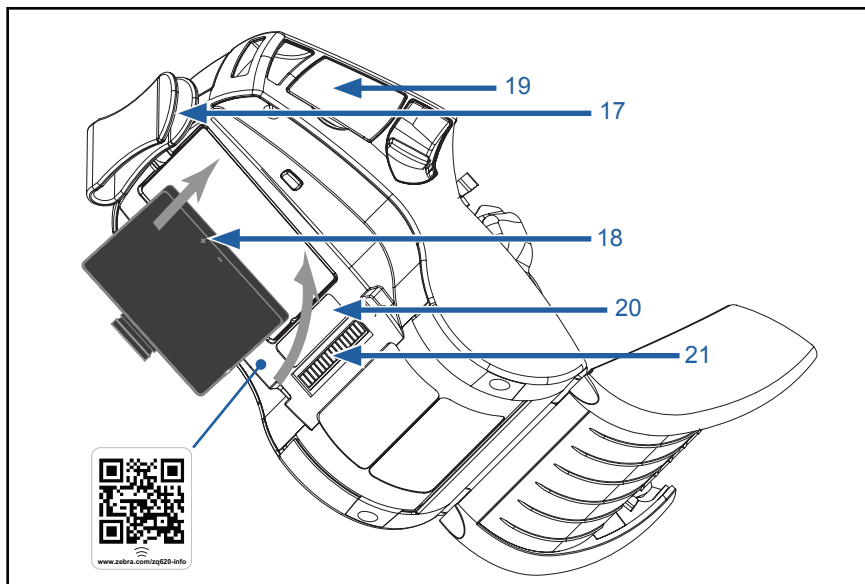
**Figura 2 • Panoramica delle funzionalità (ZQ620).**



1. Rullo di stampa
2. Sensore riga nera
3. Dischi di appoggio del supporto di stampa
4. Barra di strappo
5. Sensore di presenza etichetta
6. Leva del meccanismo di distacco delle etichette
7. Premicarta del meccanismo di distacco delle etichette
8. Leva di rilascio del fermo
9. Tastiera
10. Aggancio
11. Display LCD a colori
12. Testina di stampa
13. Coperchio del supporto di stampa
14. Sensore gap
15. Pulsante di accensione (con anello LED di accensione)
16. Pulsante di avanzamento

17. Fermaglio per cintura
18. Batteria
19. Porte di comunicazione USB/RS-232
20. Etichetta con l'indirizzo MAC
21. Contatti di collegamento
22. Ingresso CC
23. NFC (Icona Print Touch)

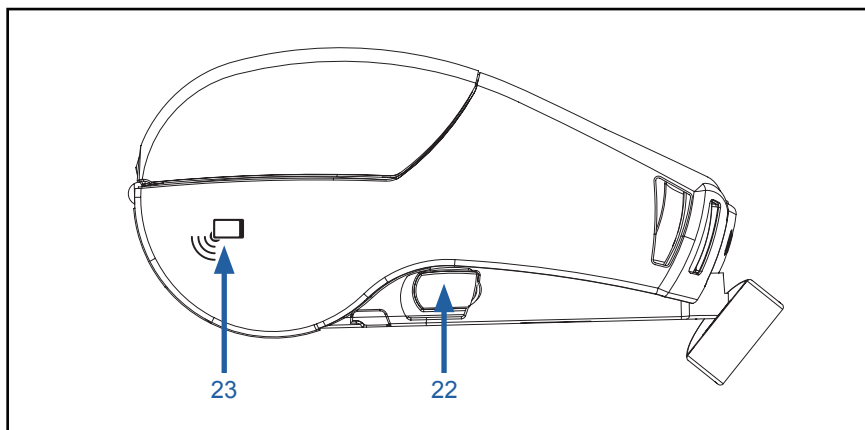




**Nota •** Eseguendo la scansione del codice QR con uno smartphone si otterranno informazioni specifiche sulla stampante agli indirizzi [www.zebra.com/zq610-info](http://www.zebra.com/zq610-info) e [www.zebra.com/zq620-info](http://www.zebra.com/zq620-info).



**Nota •** Toccando l'icona Zebra Print Touch™ con uno smartphone che supporta la tecnologia Near Field Communication (NFC) si accederà istantaneamente alle informazioni sulla stampante. Per ulteriori informazioni sui prodotti NFC e Zebra, visitare il sito <http://www.zebra.com/nfc>. Tramite NFC è possibile anche eseguire l'associazione con applicazioni Bluetooth. Per ulteriori informazioni, vedere Zebra Multi-platform SDK.



### Batteria

#### Installazione/Rimozione della batteria e del nastro isolante



**Importante** • Le batterie vengono spedite in modalità sospensione per mantenere la massima capacità durante l'immagazzinaggio prima dell'utilizzo iniziale. Collegare l'adattatore CA (vedere a pagina 24) oppure inserire la batteria nel caricabatteria a 1 vano (vedere a pagina 29), nel caricabatteria a 3 vani (vedere a pagina 30), nel caricabatteria Smart-2 (vedere a pagina 21) o nel caricabatteria quadruplo (vedere a pagina 22) per attivare la batteria prima di utilizzarla per la prima volta.

#### Rimozione della batteria

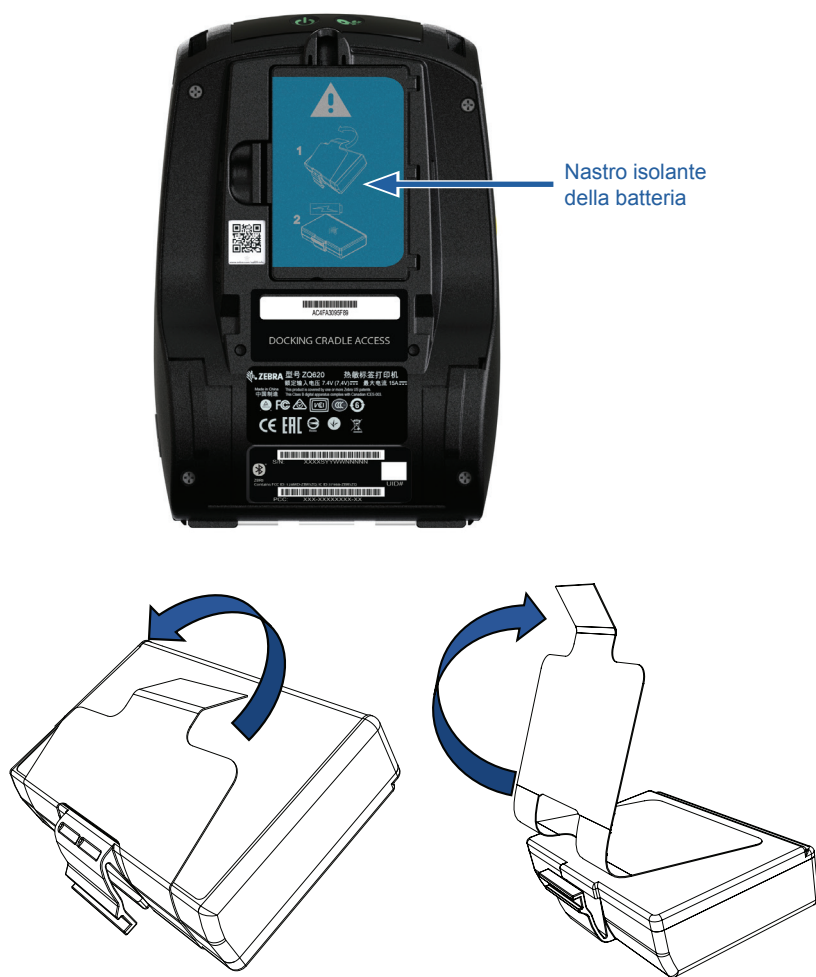
1. Se nella parte inferiore della stampante è presente una clip per cintura, ruotarla in modo da lasciare libera la batteria.

2. Premere il dispositivo di chiusura del pacco batterie (dove indicato).

3. Ruotare il pacco batterie per estrarlo dal relativo alloggiamento. Sollevare la batteria ed estrarla dalla stampante.



## Rimozione del nastro isolante della batteria



1. Tirare la linguetta del nastro isolante situata sul fondo della batteria.

2. Tirare indietro il nastro isolante e rimuoverlo dalla parte superiore della batteria. Gettare il nastro dopo averlo rimosso.



**Attenzione • Le batterie possono esplodere, perdere fluidi o incendiarsi se caricate in modo scorretto o esposte a elevate temperature. Non smontare, schiacciare, perforare, cortocircuitare o gettare le batterie nel fuoco o nell'acqua. Caricare le batterie solo con un caricabatteria per batterie agli ioni di litio approvato da Zebra.**

## Installazione della batteria

1. Localizzare il vano della batteria sulla parte inferiore della stampante (dove indicato).



2. Ruotare il fermaglio di fissaggio alla cintura (se presente) per accedere al vano della batteria.

3. Inserire la batteria nella stampante come illustrato. (È impossibile inserire la batteria con un orientamento non corretto.)



4. Ruotare la batteria all'interno del vano come illustrato, fino a che si blocca in posizione.



## Sicurezza della batteria



---

**Attenzione • Evitare il cortocircuito accidentale delle batterie. Il contatto tra i terminali della batteria e materiale conduttivo provoca un cortocircuito che potrebbe causare ustioni e altre lesioni o l'insorgere di un incendio.**

---



---

**Importante • Consultare sempre la scheda tecnica sulla sicurezza in dotazione con ogni stampante e il Bollettino tecnico in dotazione con le batterie. Questi documenti descrivono in dettaglio le modalità da seguire per assicurare la massima affidabilità e sicurezza quando si utilizza questa stampante.**

---



---

**Importante • Smaltire sempre correttamente le batterie usate. Fare riferimento all'Appendice E per maggiori informazioni sul riciclaggio delle batterie.**

---



---

**Attenzione • L'uso di caricabatterie non specificamente approvati da Zebra per le proprie batterie potrebbe provocare danni alla batteria o alla stampante e comporta l'annullamento della garanzia.**

---



---

**Attenzione • Non incenerire, smontare, cortocircuitare o esporre a temperature superiori a 65 °C (149 °F).**

---

## Sicurezza del caricabatteria



---

**Non collocare il caricabatteria in luoghi dove esiste la possibilità di caduta di liquidi o di oggetti metallici nei vani di ricarica.**

---




## Caricabatteria Smart-2 (SC2) per batteria singola (codice P1031365-063 con cavo USA tipo A)

Il caricabatteria Smart-2 (SC2) è un sistema di carica per le batterie smart con 2 o 4 elementi agli ioni di litio utilizzate nelle stampanti ZQ6.

### Spie dello stato di carica

Il caricabatteria SC2 usa una spia a LED di colore verde, giallo e ambra per indicare lo stato di carica, come spiegato di seguito.

Ingresso alimentazione CC	Spia	Stato della batteria
Presente	Verde	Batteria non presente
Presente	Verde	Carica completata
Presente	Giallo	In carica
Presente	Ambra	Guasta
Presente	Spenta	Presente e stato batteria = SCARICA

È anche prevista un'immagine grafica della carica della batteria per indicare che questo LED è la spia dello stato di carica . Per tutte le batterie il tempo di carica è 2 ore.

### Spia di stato della batteria

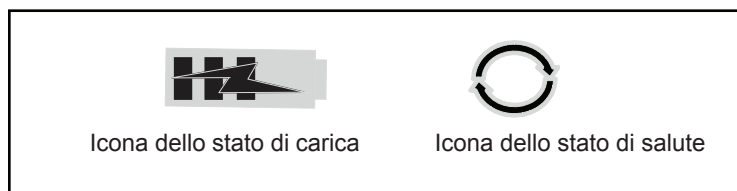
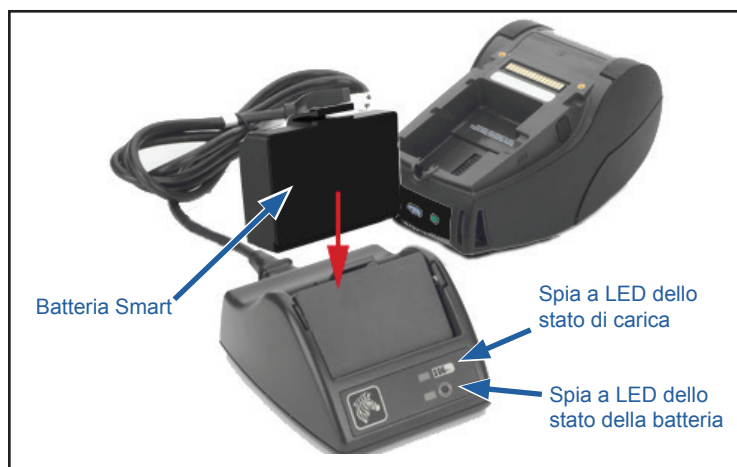
Il caricabatteria SC2 dispone di un LED tricolore (giallo/verde/ambra) per indicare la condizione dello stato di salute della batteria. Una valutazione della condizione di stato della batteria inizia al momento dell'inserimento di quest'ultima nel caricabatteria e i risultati sono indicati dalle relative accensioni del LED come illustrato di seguito. Il LED rimarrà acceso per tutto il tempo che il caricabatteria è alimentato.

Batteria	Spia	Stato
Nessuna o batteria non Smart	Spenta	
Batteria Smart presente	Verde	BUONO
Batteria Smart presente	Giallo	CAPACITÀ RIDOTTA
Batteria Smart presente	Gialla lampeggiante	TERMINATA VITA UTILE
Batteria Smart presente	Ambra	INUTILIZZABILE-SOSTITUIRE (smaltire secondo le istruzioni nell'Appendice E)



**Nota • Per informazioni dettagliate sul caricabatteria SC2, fare riferimento alla Guida per l'utente del caricabatteria Smart-2 (codice P1040985-001).**

**Figura 3 • Caricabatteria Smart-2 (SC2)**



## Dimensioni del caricabatteria SC2

Altezza	Larghezza	Lunghezza
65,1 mm (2,56 in)	101,5 mm (4 in)	120,9 mm (4,75 in)

## Caricabatteria quadruplo modello UCLI72-4 (AC18177-5 con cavo USA tipo A)

Il caricabatteria quadruplo UCLI72-4 è progettato per caricare contemporaneamente fino a quattro (4) batterie. Le batterie devono essere estratte dalla stampante per essere caricate nel caricabatteria quadruplo.

1. Assicurarsi che il caricabatteria sia installato correttamente secondo il relativo manuale di istruzioni. Assicurarsi che la spia di alimentazione sul pannello anteriore sia accesa.
2. Inserire una batteria in uno dei quattro vani di carica come mostrato nella Figura 4, prestando attenzione all'orientamento della batteria. Far scivolare la batteria nel vano di carica fino a che si arresta e quindi far oscillare la batteria fino a che scatta in posizione. La spia ambra situata direttamente sotto la batteria si accenderà se la batteria è inserita correttamente.

Le spie sotto la batteria consentono di monitorare il processo di carica secondo la tabella seguente:

Ambra	Verde	Stato della batteria
Accesa	Spenta	In carica
Accesa	Lampeggiante	Carica all'80% (disponibile per l'uso)
Spenta	Accesa	Carica completata
Lampeggiante	Spenta	Guasta-Sostituire la batteria



**Importante • Una condizione di guasto è causata da un problema della batteria. Il caricabatteria può indicare un guasto perché la batteria è troppo calda o troppo fredda per caricarsi correttamente. Tentare di caricare nuovamente la batteria quando ritorna alla temperatura ambiente normale. Se la spia ambra continua a lampeggiare al secondo tentativo, la batteria deve essere eliminata. Sostituire sempre le batterie correttamente, come descritto nell'Appendice F.**

**Figura 4 • Caricabatteria quadruplo**



Le batterie solo parzialmente scariche hanno bisogno di meno tempo per raggiungere il loro stato di carica. Le batterie che hanno raggiunto l'80% della loro capacità di carica possono essere usate, tuttavia si consiglia di caricare completamente le batterie per assicurarne una durata massima.



**Nota • Il caricabatteria quadruplo UCLI72-4 dispone di una funzione di sicurezza che arresta la carica della batteria dopo sei ore, indipendentemente dal suo stato di carica. Se la batteria non è completamente carica, è possibile che debba essere sostituita.**

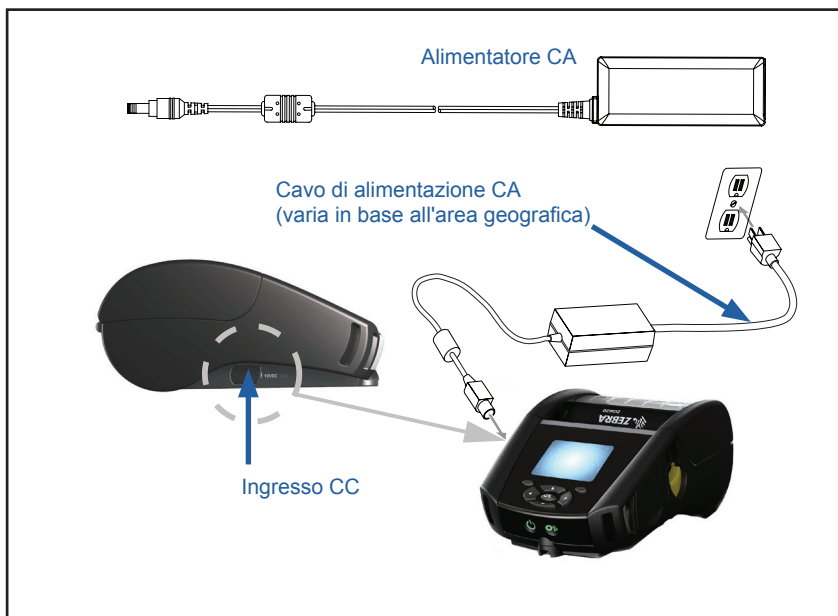


**Importante • Quando si installa il caricabatteria quadruplo UCLI72-4, assicurarsi di non bloccare le fessure di ventilazione sui coperchi superiori e inferiori. Se si caricano le batterie durante la notte, assicurarsi che il caricabatteria sia inserito in una fonte di alimentazione che non sia accidentalmente disattivata.**

## Alimentatore CA

(codice P1031365-024 con cavo USA tipo A) (codice P1065668-008 con cavo USA tipo A solo per Healthcare)

Figura 5 • Carica con alimentatore CA



- Aprire il coperchio di protezione sopra la stampante per esporre la presa di alimentazione CC del caricabatteria.
- Connettere il cavo di alimentazione CA fornito e quindi inserirlo in una presa elettrica.
- Inserire lo spinotto cilindrico dell'alimentatore CA nella presa del caricabatteria sulla stampante.
- La stampante si accende e inizia la carica. A questo punto è possibile lasciare la stampante accesa oppure spegnerla. La carica continuerà in qualsiasi stato.



**Importante • Benché sia possibile caricare la batteria mentre si usa la stampante, in queste condizioni i tempi di carica si prolungheranno.**

---

## Alloggiamenti di carica ed Ethernet

L'alloggiamento è una base di espansione pensata per l'uso con le stampanti ZQ6. Vi è un alloggiamento con quattro vani (EC4) o un'opzione con singolo vano (EC) per l'uso con le stampanti ZQ610 e ZQ620, come illustrato alle pagine 29 e 30. Gli alloggiamenti EC/EC4 alimentano la stampante agganciata e contengono una porta Ethernet standard 10/100 Mb/s per le comunicazioni con la stampante. Entrambi gli alloggiamenti forniscono anche alimentazione per caricare la batteria alla stampante agganciata e agiscono come fonte di alimentazione supplementare.

Sono dotati di due LED verdi di indicazione dello stato dell'alloggiamento: verde fisso per indicare quando la corrente arriva all'ingresso dell'alloggiamento e verde lampeggiante per indicare l'attività Ethernet. Gli alloggiamenti consentono all'utente di agganciare facilmente la stampante e di rimuoverla premendo un pulsante. La stampante rimarrà operativa quando è agganciata, quindi il display è visibile, lo stato del LED di carica è visibile e i comandi della stampante e le immissioni dei dati sono disponibili. La stampante sarà funzionante mentre è agganciata e l'utente sarà anche in condizione di sostituire il supporto di stampa.

### LED di indicazione dello stato

Stato dei LED	Indicazione
Verde fisso	Alimentazione attiva
Verde lampeggiante	Attività Ethernet



**Nota •** Prima di inserire la stampante nell'alloggiamento rimuovere l'etichetta "Docking Cradle Access" (accesso all'alloggiamento), che si trova nella parte inferiore delle stampanti.



**Nota •** Pulire i contatti di collegamento con la penna di pulizia Zebra per rimuovere eventuali residui lasciati dall'etichetta.

**Figura 6 •** Alloggiamento Ethernet a 4 vani



Altezza	Larghezza	Lunghezza
66,7 mm (2,62 in)	579,9 mm (22,83 in)	150,57 mm (5,93 in)



**Nota •** La batteria a capacità estesa dei modelli ZQ610 e ZQ620 non è compatibile con gli alloggiamenti Ethernet EC ed EC4.

**Figura 7 • Alloggiamento Ethernet a vano singolo**



Alloggiamento	Altezza	Larghezza	Lunghezza
Alloggiamento a vano singolo	66,7 mm (2,62 in)	171,28 mm (6,74 in)	150,57 mm (5,93 in)

## Funzionamento della stampante con alloggiamento

- Collocate negli alloggiamenti, le stampanti ZQ6 verranno ricaricate.
- Quando è inserita nell'alloggiamento, la stampante si accende automaticamente per poter essere gestita a distanza.
- Quando la stampante rileva l'alimentazione proveniente dall'alloggiamento e la presenza di un collegamento Ethernet attivo, si connette automaticamente alla rete Ethernet.
- Nelle stampanti con l'opzione radio 802.11, questa interfaccia sarà disattivata quando il collegamento Ethernet è attivo. Sarà riattivata quando il collegamento Ethernet non è più attivo.
- Nelle stampanti con opzione Bluetooth, questa interfaccia rimarrà attiva quando queste sono inserite nell'alloggiamento.
- Le porte seriale e USB rimangono attive quando la stampante è nell'alloggiamento.
- La presa per lo spinotto cilindrico di alimentazione CC (vedere la Figura 5) non può essere usata quando la stampante è nell'alloggiamento. È necessario collegare lo spinotto cilindrico di alimentazione CC direttamente all'alloggiamento.



***Nota • La stampante è dotata di protezione da sovratensione in modo che non si verifichino danni quando allo spinotto di alimentazione CC vengono applicate tensioni da 0 a 36 V. Se viene applicata una tensione superiore a 36 V, il fusibile della linea CC rimane permanentemente aperto per ridurre il pericolo di incendio. La batteria viene caricata solo quando viene applicata una tensione di 12 V CC mediante l'utilizzo dell'adattatore CA Zebra.***

---



## Caricabatteria a 1 vano (codice SAC-MPP-1BCHGUS1-01SA con cavo USA tipo A)

### Caso di utilizzo: Lavoro a domicilio/Piccole imprese

Il caricabatteria a 1 vano fornisce all'utente una soluzione per caricare una singola batteria di ricambio. Analogamente al caricabatteria a 3 vani, il caricabatteria singolo carica completamente una batteria scarica a 2 elementi in meno di quattro (4) ore e una batteria a 4 elementi in sei (6) ore.

Figura 8 • Caricabatteria a 1 vano



### Spie dello stato di carica

I caricabatteria a 1 e 3 vani utilizzano una spia LED situata accanto a ciascun vano per indicare lo stato di carica in verde, rosso o ambra, come spiegato di seguito.

Modalità	Indicazione carica	Descrizione
Guasto di carica	● ○ ● ○	Rosso lampeggiante veloce
In carica (sicura)	●	Ambra fisso
Carica completa (sicura)	●	Verde fisso
In carica (non sicura)	●	Rosso fisso
Carica completa (non sicura)	●	Rosso fisso
Batteria ottima (in carica)	● ✨	Passa da ambra fisso a lampeggiante
Batteria ottima (carica completa)	● ✨	Passa da verde fisso a lampeggiante

## **Caricabatteria a 3 vani**

**(codice SAC-MPP-3BCHGUS1-01) Caricabatteria a 3 vani doppio  
(codice SAC-MPP-6BCHUS1-01) con cavo USA tipo A**

### **Caso di utilizzo: Area di allestimento**

Il caricabatteria a 3 vani è un sistema di carica da utilizzare con le batterie agli ioni di litio a 2 elementi impiegate nelle stampanti ZQ6. Il caricabatteria a 3 vani è in grado di caricare completamente e contemporaneamente tre batterie scariche a 2 elementi in meno di quattro (4) ore e tre batterie a 4 elementi in sei (6) ore. Può essere utilizzato come caricabatteria autonomo o montato su un alloggiamento a 5 vani.

**Figura 9 • Caricabatteria a 3 vani**



**Nota • Per informazioni dettagliate sui caricabatteria a 1 vano, a 3 vani e sul caricabatteria a 3 vani doppio, fare riferimento alle Guide rapide P1096323-101, P1096767-101 e P1097966-101 all'indirizzo <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>**

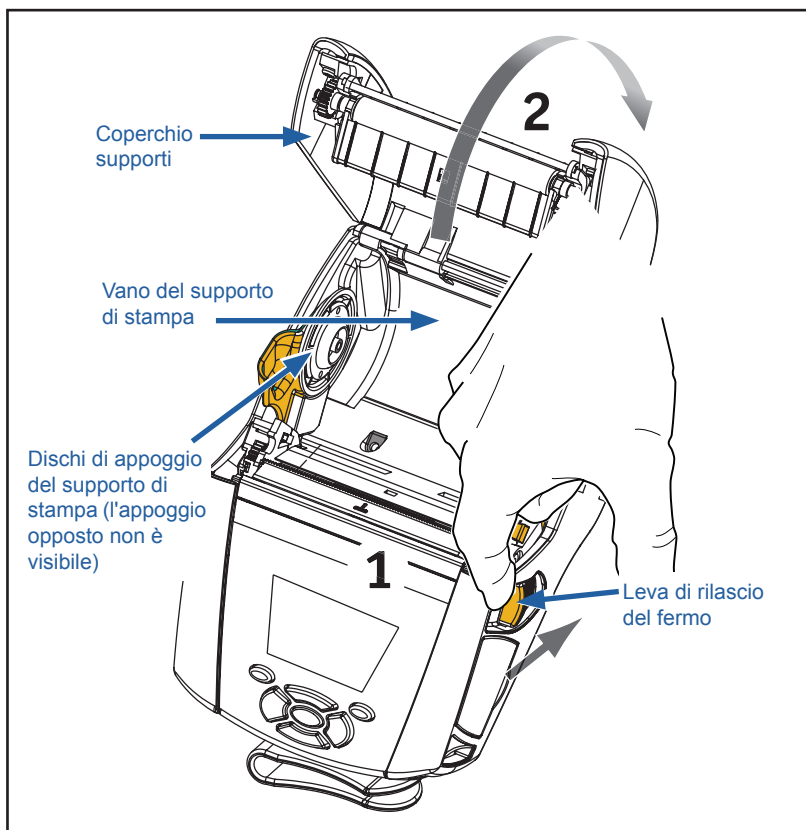
## Caricamento del supporto di stampa nelle stampanti ZQ6

Le stampanti ZQ6 possono funzionare in due modi differenti: Strappo o Distacco etichette. La modalità Strappo consente di strappare ogni etichetta o striscia di etichette dopo che è stata stampata. Nella modalità Distacco etichette, la pellicola di supporto viene staccata dall'etichetta quando questa è stampata. Se si stampano batch di etichette, dopo la rimozione dell'etichetta viene stampata quella seguente.

### Procedura di caricamento del supporto

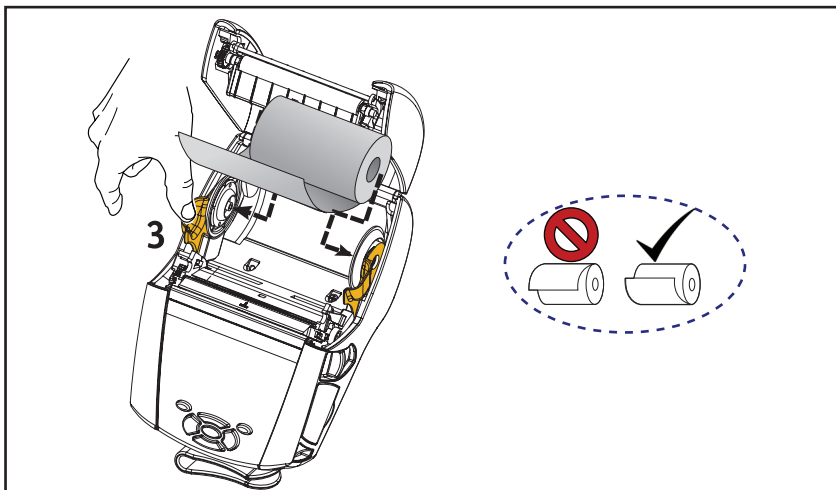
1. Aprire la stampante (fare riferimento alla Figura 10).
- Premere il pulsante del coperchio del supporto di stampa sul lato della stampante come illustrato in "1" sotto. Il coperchio del supporto di stampa si aprirà automaticamente.
- Ruotare completamente il coperchio del supporto di stampa all'indietro come illustrato in "2", esponendo il vano e gli appoggi regolabili del supporto.

Figura 10 • Apertura della stampante

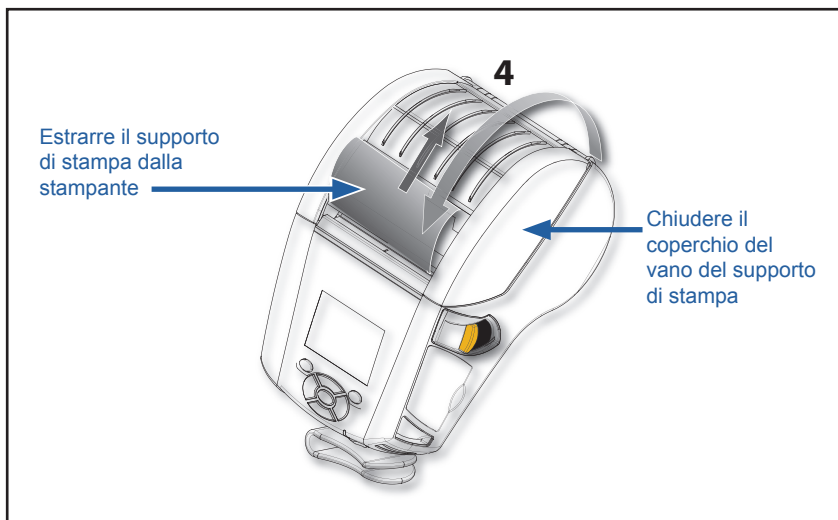


2. Tirare gli appoggi del supporto per distanziarli, come illustrato sotto nella Figura 11. Inserire il rullo del supporto di stampa tra di essi (nella direzione mostrata) e lasciare che gli appoggi si richiudano. Gli appoggi si adattano automaticamente alla larghezza del supporto di stampa che deve essere in grado di ruotare liberamente.

**Figura 11 • Caricamento del supporto di stampa**



3. Se si prevede di usare la stampante nella modalità Strappo, chiudere il coperchio del supporto di stampa come illustrato qui sotto.

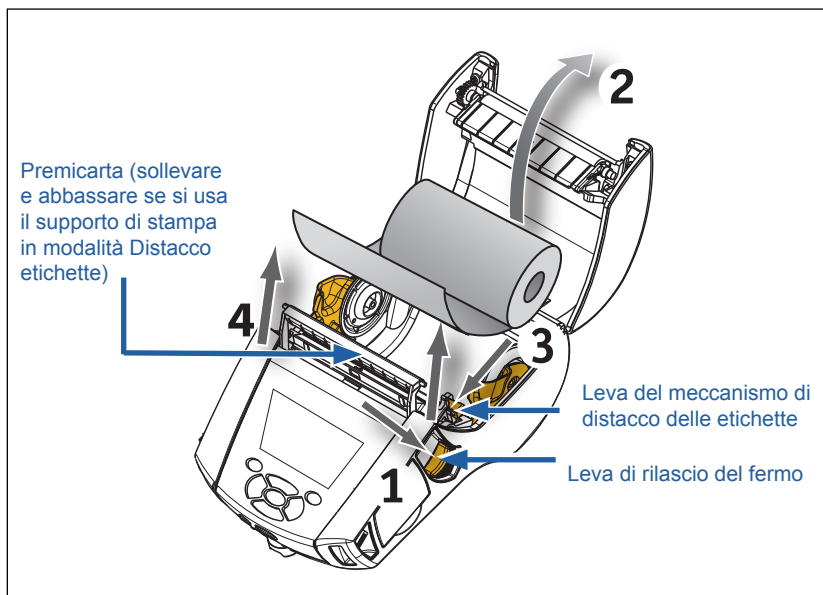


**Nota • Per informazioni sulla modifica delle impostazioni per regolare la lunghezza dei supporti tramite Set-Get-Do (SGD), consultare la Guida alla programmazione (P1012728-010).**

## Caricamento del supporto di stampa in modalità Distacco etichette

- Se si prevede di utilizzare la stampante nella modalità Distacco etichette, staccare alcune etichette dal supporto di stampa e caricarlo come descritto in precedenza.
- Spingere in avanti la leva del meccanismo di distacco delle etichette nella posizione "superiore" come mostrato nei punti "3" e "4" della Figura 12.
- Chiudere il coperchio del supporto di stampa per bloccare il premicarta del meccanismo di distacco delle etichette. Il supporto di stampa avanzerà tra il premicarta e il rullo di stampa.

**Figura 12 •** Attivazione del premicarta del meccanismo di distacco delle etichette (modello ZQ620 in figura)



- Accendere la stampante o premere il pulsante di avanzamento sul lato anteriore della stampante se quest'ultima è ancora accesa. La stampante farà avanzare il supporto di stampa alla successiva etichetta, se si devono stampare delle etichette. Se si sta stampando su un normale supporto di stampa, la stampante farà avanzare una breve striscia.

Per disinserire il premicarta del meccanismo di distacco delle etichette, aprire prima il coperchio del supporto di stampa come descritto in precedenza. Il premicarta ritornerà automaticamente in posizione alzata. Premere forte sul premicarta per bloccarlo nella sua posizione originale.

## Stampanti ZQ6 Healthcare

Le stampanti ZQ6 Healthcare 2" e 3" sono progettate per soddisfare gli specifici e unici requisiti dell'ambiente sanitario. L'applicazione delle stampanti ZQ610 e ZQ620 in ambiente sanitario è principalmente la stampa di etichette con codici a barre, pur mantenendo la capacità delle ZQ6 di stampare ricevute.

Le stampanti ZQ610 e ZQ620 Healthcare offrono anche alcuni miglioramenti fondamentali a queste stampanti:

- Si presentano con i colori grigio e bianco tipici dell'ambiente sanitario e sono realizzate in materiali plastici disinfettabili con i più comuni detergenti utilizzati negli ospedali.
- Sfruttano i miglioramenti della tecnologia apportati alla piattaforma ZQ6: nuovo display LCD, dual radio 802.11ac/Bluetooth 4.1, NFC, codice QR.

**Figura 13 • Stampante ZQ620 Healthcare**



Dal momento che le stampanti ZQ610 e ZQ620 Healthcare sono basate sulle piattaforme ZQ610 e ZQ620, esse sono concepite come stampanti termiche dirette e sono in grado di supportare diverse larghezze di stampa. Esse forniscono un'affidabilità di stampa compatibile con quella delle stampanti ZQ610 e ZQ620, specificamente nelle seguenti aree:

- Supportano gli stessi codici a barre, la stessa qualità del codice a barre e la stessa qualità di stampa.
- Offrono uguali prestazioni wireless in termini di raggio d'azione, affidabilità e velocità.
- Sono compatibili con tutti gli accessori delle ZQ6, ma necessitano di uno specifico adattatore CA IEC60601, riservato alle stampanti Healthcare.

Le stampanti ZQ6 Healthcare sono state progettate e collaudate per resistere alle costanti operazioni di pulizia per tutta la durata della stampante.



**Importante • Per informazioni dettagliate sulla pulizia delle stampanti Healthcare, fare riferimento alla Guida per la disinfezione e la pulizia delle stampanti Zebra Healthcare (codice P1066640-001) all'indirizzo <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>**

---

## Controlli operatore

Le stampanti ZQ6 sono dotate di un pannello di controllo con tastierino e di un'interfaccia utente grafica sul display LCD a colori. Il pannello di controllo standard è illustrato nella Figura 14. L'interfaccia LCD consente visualizzazioni facili e la selezione delle principali funzioni della stampante, come descritto in dettaglio nelle pagine seguenti.

### Pannello di controllo standard

Il pannello di controllo standard dispone di molteplici pulsanti di comando e di due spie multifunzione.

- Il pulsante di accensione consente di accendere e spegnere la stampante.
- Il pulsante di avanzamento del supporto di stampa fa avanzare un tratto di supporto di stampa che varia in base al tipo di supporto utilizzato. Il supporto di stampa delle etichette sarà fatto avanzare al successivo gap o al successivo segno di rilevamento. Il supporto di stampa (semplice) sarà fatto avanzare per una lunghezza determinata dal software della stampante.
- I pulsanti di navigazione in quattro direzioni consentono all'utente di spostarsi tra le funzioni sullo spazio utente dell'LCD (i pulsanti di navigazione non hanno effetto sulla barra di stato e sulla barra di navigazione).
- Il pulsante Invio consente all'utente di selezionare la funzione desiderata, evidenziata sull'interfaccia LCD e indicata dalla parola "OK".
- I tasti funzione software consentono all'utente di selezionare una funzione elencata sulla barra di navigazione.



**Figura 14 • Pannello di controllo**



**Pulsante di accensione**

Premere per accendere l'unità. Vi sarà un tempo di inizializzazione di circa 20 secondi. Premere per 3 secondi per spegnere l'unità

**Pulsante di avanzamento**

Premere per far avanzare un'etichetta vuota o una lunghezza del supporto di stampa stabilita tramite software.

**Comportamento dei LED all'avvio normale**

1. Premere il pulsante di accensione (on/off) per accendere la stampante.
2. Quando si rilascia il pulsante, l'anello di accensione lampeggia mentre la stampante si avvia.
3. Al termine della sequenza di avvio, l'anello di accensione smetterà di lampeggiare rimanendo acceso fisso. Il colore dell'anello di accensione dipende dallo stato di carica.

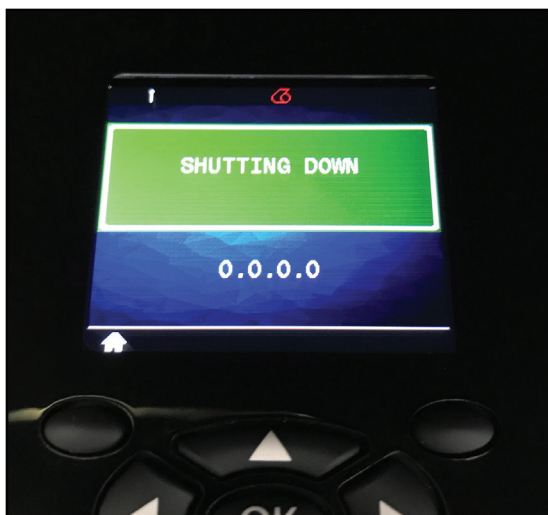
**Comportamento dei LED in modalità sospensione**

1. Premendo il pulsante di accensione per meno di tre (3) secondi la stampante passerà alla modalità sospensione.
2. In modalità sospensione, il LED di accensione lampeggia lentamente in verde, ambra o rosso a seconda della situazione di carica della stampante.

## Comportamento all'arresto

1. Premere il pulsante di accensione per circa tre (3) secondi per spegnere la stampante.
2. Prima che la stampante si spenga, sul display LCD viene visualizzato il messaggio "Arresto in corso".

**Figura 15 •** Spegnimento della stampante



## Comportamento dell'anello LED di accensione

Il pulsante di accensione è circondato da un anello LED a tre colori (verde, ambra, rosso). L'anello LED di accensione:

- Lampeggia una volta in 2 secondi in verde/ambra/rosso durante l'avvio.
- È verde fisso quando la carica della stampante è completa e la stampante è accesa o spenta.
- Pulsa in verde per indicare la modalità sospensione/non in carica.
- È ambra fisso per indicare che la carica è in corso e la stampante è accesa o spenta.
- Pulsa in ambra per indicare che la carica è in corso e la stampante è in modalità sospensione.
- È rosso fisso per indicare la carica non sicura o che la batteria è carica e la stampante non è in modalità sospensione (accesa o spenta).
- In caso di guasto di carica lampeggia due volte al secondo.
- Pulsa in rosso per indicare la carica non sicura o che la batteria è carica e la stampante è in modalità sospensione.

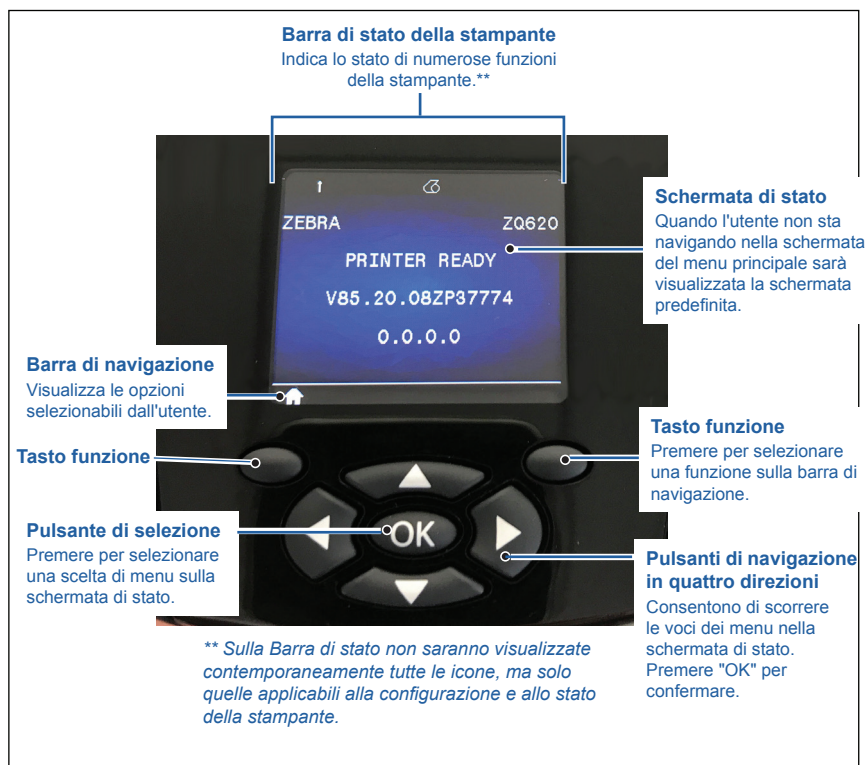
	Lampeggia in verde/ambra/rosso durante l'avvio
	Accesa/Batteria carica
	Pulsa in verde in modalità sospensione/Non in carica
	Accesa/Batteria in carica
	In carica in modalità sospensione
	In carica/Carica completa (non sicura)
	In carica/Carica completa (non sicura/modalità sospensione)
	Guasto di carica

## Pannello di controllo LCD

Il pannello di controllo LCD a colori consente all'utente di visualizzare lo stato delle stampanti ZQ6 e di avere accesso a vari allarmi e messaggi. Esso dispone anche di tasti multi direzione che consentono la navigazione e la selezione di opzioni di menu che riguardano le funzioni della stampante. Questi tasti consentono di scorrere attraverso le varie opzioni e impostazioni. Il pulsante "OK" consente la selezione dell'opzione o della funzione visualizzata sullo schermo.

Sulla parte superiore dello schermo è presente una serie di icone di stato o una barra di stato, che indicano lo stato di varie funzioni della stampante. La barra di stato è situata sopra la schermata di stato mostrata qui di seguito insieme alla barra di navigazione. La schermata di stato è quella predefinita e viene visualizzata all'accensione. Quando si naviga nei menu, la stampante torna automaticamente a questa schermata dopo un certo tempo dalla fine della navigazione.

**Figura 16 • Pannello di controllo LCD**




## Icone della barra di stato



Indica lo stato della connessione Bluetooth®. L'icona lampeggerà per indicare che la stampante sta ricevendo i dati delle etichette via Bluetooth e diventa **blu fisso** quando il collegamento viene stabilito. Questa icona appare solo sulle stampanti con l'opzione wireless Bluetooth installata.



Indica che la stampante è collegata a una rete radio mediante i protocolli 802.11. L'icona dell'antenna lampeggerà senza parentesi quando si cerca un punto di accesso. Un gruppo di parentesi fisse con un'antenna lampeggiante indica che la WLAN è associata e tenta l'autenticazione. Due gruppi di parentesi fisse e un'antenna fissa indicano che la stampante è connessa alla WLAN.

L'icona e le due parentesi lampeggeranno per indicare che la stampante sta ricevendo i dati via WLAN. Le 4 (quattro)  barre indicano l'intensità della connessione al punto di accesso della WLAN. Queste icone compaiono solo quando è installata la radio 802.11 e vengono visualizzate come una barra di colore **giallo fisso**, due barre di colore **verde fisso**, tre barre di colore **verde fisso** e quattro barre di colore **verde fisso**.



L'icona Ethernet sarà di colore **verde lampeggiante** quando la stampante sta ricevendo i dati delle etichette via Ethernet e di colore **verde fisso** quando è presente la connessione. Essa non sarà visualizzata sulla barra di stato quando Ethernet è inattiva. Questa icona appare solo quando l'opzione Ethernet è installata e la stampante è agganciata all'alloggiamento Ethernet.



L'icona dati indica i dati che sono inviati alla stampante, ad esempio: l'icona è di colore **verde lampeggiante** quando è in corso la trasmissione di dati dell'etichetta tramite la porta seriale o la porta USB. L'icona sarà di colore **verde fisso** quando il parser è bloccato.



L'icona del supporto di stampa esaurito sarà di colore **rosso lampeggiante** e di colore bianco fisso quando il supporto è presente.




L'icona di bloccaggio della testina indica se il coperchio del supporto di stampa è chiuso o non è bloccato correttamente. Essa appare sbloccata e di colore **rosso lampeggiante** se il coperchio è aperto, mentre non viene visualizzata se il coperchio è chiuso.



L'icona di errore è visualizzata di colore **rosso lampeggiante** se esiste una condizione di errore. L'icona non è visualizzata se non esiste una condizione di errore nella stampante. Dal momento che sono previste icone separate per il supporto di stampa esaurito e per il bloccaggio della testina aperto, l'icona di errore non riguarda questi due tipi di allarmi.



L'icona del livello di carica della batteria indica il livello di carica della batteria. In assenza di carica, quattro (4) barre di colore **verde fisso** indicano che il livello di carica della batteria è superiore all'80%. Tre (3) barre di colore **verde fisso** indicano che il livello di carica della batteria è inferiore o uguale all'80% ma superiore al 60%. Due (2) barre di colore **giallo fisso** indicano che il livello di carica della batteria è inferiore o uguale al 60% ma superiore al 40%. Una (1) barra di colore **rosso fisso** indica che il livello di carica della batteria è inferiore o uguale al 40% ma superiore al 20%. Infine, zero (0) barre (icona della batteria vuota di colore **rosso fisso**) indicano che il livello di carica è inferiore o uguale al 20%.

Durante la carica della batteria, un lampo appare nell'icona della batteria  per indicare che la carica è in corso. Quando la batteria è in carica ed è completamente carica, sono visualizzate quattro barre di colore **verde lampeggiante**. Quando la batteria è in carica e il livello è superiore all'80%, l'icona della batteria alternerà tra quattro e tre barre di colore **verde lampeggiante**. Quando la batteria è in carica e il livello di carica è inferiore o uguale all'80%, ma superiore al 60%, l'icona della batteria alternerà tra tre e due barre di colore **giallo lampeggiante**. Quando la batteria è in carica e il livello di carica è inferiore o uguale al 60% ma superiore al 40%, l'icona della batteria alternerà tra due e una barra di colore **rosso lampeggiante**. Quando la batteria è in carica e il livello di carica è inferiore o uguale al 40%, l'icona della batteria alternerà tra una e zero barre di colore **rosso lampeggiante**.

## Schermata del menu principale

Nel pannello di controllo è presente un display in cui viene visualizzato lo stato della stampante e che consente di modificare i parametri operativi. Terminata la sequenza di accensione, la stampante passa al display in modalità inattiva (Figura 17). Le informazioni presenti in questa schermata sono: stato della stampante, informazioni come la versione del firmware e l'indirizzo IP e un collegamento al menu principale.

Premere il tasto funzione sinistro per accedere al menu principale, che visualizza graficamente le opzioni dei parametri: Impostazioni, Strumenti, Rete, Batteria, Lingua, Sensori, Porte e Bluetooth (come illustrato nella Figura 17). Queste opzioni consentono all'utente di visualizzare lo stato della stampante e di modificarne i parametri operativi.

**Figura 17** • Schermata del menu principale



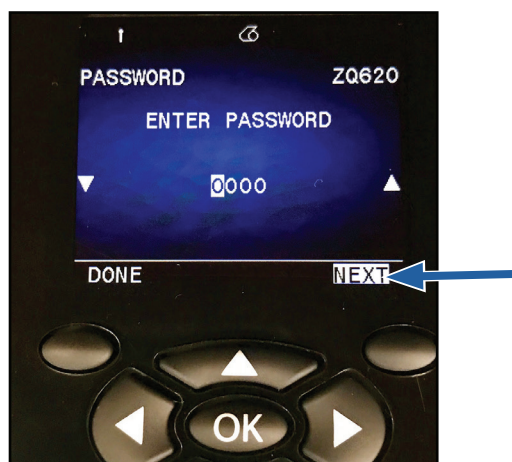
L'utente può spostarsi tra le icone usando i pulsanti freccia a quattro direzioni. Quando un'icona è evidenziata (ad esempio Impostazioni), il testo della sua descrizione sarà visualizzato a metà della barra di navigazione (indicato dalla freccia nella Figura 17) e il parametro potrà essere selezionato premendo il pulsante "OK". Selezionando il parametro verrà visualizzata la prima schermata del parametro (ad esempio Intensità), che fornisce le informazioni specifiche sullo stato di tale opzione (vedere la Figura 18). Per passare alla schermata successiva, fare clic sul pulsante freccia destra.

**Figura 18 •** Esempio della schermata di menu di un parametro



Per alcune impostazioni di parametri, come le impostazioni di Intensità illustrate sopra, è presente l'opzione di scorrimento che consente di visualizzare le diverse impostazioni disponibili. Tale opzione è identificabile dalla presenza delle frecce su e giù posizionate sui due lati della schermata (vedere la Figura 18). Premere i tasti freccia su e giù per spostarsi tra le opzioni di un menu. In alcuni casi vengono visualizzate ulteriori azioni nella parte destra della schermata di stato (vedere la freccia nella Figura 19). Premere il tasto funzione destro per avviare l'azione.









**Figura 19 •** Scorrimento dei menu



Fare clic sul tasto funzione sinistro per uscire dalla schermata, premerlo nuovamente per tornare alla schermata del menu principale e scegliere un parametro diverso.



## Icone e parametri del menu principale

Icona	Parametro
	Vedere il menu Impostazioni nell'Appendice D
	Vedere il menu Strumenti nell'Appendice D
	Vedere il menu Rete nell'Appendice D
	Vedere il menu Batteria nell'Appendice D
	Vedere il menu Lingua nell'Appendice D
	Vedere il menu Sensori nell'Appendice D
	Vedere il menu Porte nell'Appendice D
	Vedere il menu Bluetooth nell'Appendice D

## Messaggi di avviso

Le stampanti ZQ6 visualizzano anche diversi avvisi lampeggianti, come "Media Out" (supporti esauriti), "Media Cover Open" (coperchio supporti aperto) o "Battery Low" (batteria bassa). Questi messaggi sono suddivisi in errori, avvisi e informazioni, indicati da colori diversi per differenziarli (vedere la tabella seguente).

	INFORMAZIONE	AVVISO	ERRORE
Colore in primo piano (testo)	Bianco	Nero	Bianco
Colore di sfondo	Verde	Giallo	Rosso

**Figura 20 •** Messaggio di errore










L'utente può rispondere agli avvisi premendo uno dei tasti funzione per indicare che un'azione è stata intrapresa per risolvere il problema indicato. Una volta che la condizione che ha causato l'avviso è stata risolta (ad esempio: caricamento del supporto di stampa), il messaggio di avviso verrà cancellato. (Vedere l'appendice G per un elenco completo degli avvisi delle stampanti ZQ6.)

# Pulsanti

L'utente ha la possibilità di utilizzare l'interfaccia dotata di pulsanti delle stampanti ZQ6 per eseguire le sequenze di accensione e di esecuzione descritte di seguito.

## Sequenze di accensione

Seq. No.	Funzione	Tasti	Pulsante
1	Rapporto "due tasti"	Tenere premuto il pulsante di avanzamento e premere il pulsante di accensione.	 
2	Ripristino del WML di fabbrica	Tenere premute le frecce SU e GIÙ e premere il pulsante di accensione.	 
3	Download forzato	Tenere premuti entrambi i tasti funzione e premere il pulsante di accensione.	 
4	Accendere e spegnere la stampante o passare alla modalità sospensione	Pulsante di accensione	



**Nota • È possibile che si renda necessario ripristinare il WML di fabbrica se alcune funzionalità sono state disattivate nel WML personalizzato e sia necessario riottenere il menu "completo". Inoltre se è stata effettuata una modifica che ha causato il blocco del sistema WML, l'utente può riavviare e ripristinare temporaneamente la funzionalità per risolvere il problema.**



**Nota • Per download forzato si intende che la stampante viene accesa in una modalità in cui viene eseguito solo il codice che consente di eseguire il download del firmware.**

## Sequenze di esecuzione senza LED lampeggiante

Seq. No.	Funzione	Tasti	Pulsante
1	Alimentazione supporti	Avanzamento	
2	Attivazione (se in modalità sospensione)	Qualsiasi pulsante	

## Modalità sospensione

La funzione modalità sospensione è una modalità in cui la stampante prolunga la durata della batteria passando automaticamente a uno stato di "riposo" dopo venti (20) minuti di inattività. Quando la stampante è in questo stato, il display LCD non visualizza contenuti e non è retroilluminato. La stampante indica la modalità sospensione mediante un anello LED verde che lampeggia lentamente attorno al pulsante di accensione.

Se il pulsante di accensione viene premuto per meno di tre (3) secondi, la stampante passerà alla modalità sospensione. La stampante indicherà tale modalità sul display LCD con un avviso di "sospensione" (vedere la Figura 21), che scompare quando il display si spegne.

**Figura 21** • Messaggio di modalità sospensione



Quando la stampante è in modalità sospensione l'anello LED attorno al pulsante di accensione lampeggia lentamente, approssimativamente ogni tre secondi. Premendo qualsiasi pulsante della stampante, quest'ultima uscirà dalla modalità sospensione. Altre funzionalità relative al risparmio di energia delle stampanti ZQ6 includono la riattivazione con Bluetooth e la riattivazione con Wi-Fi, in cui la stampante esce dalla modalità sospensione a causa di dati scambiati tramite Bluetooth 4.1 o di un messaggio di rete ricevuto tramite Wi-Fi. Quando la stampante è inserita in un alloggiamento Ethernet non passa in modalità sospensione.

Per attivare o disattivare la modalità sospensione, inviare il comando `power.sleep.enable` alla stampante utilizzando Zebra Setup Utilities (ZSU) e impostarlo su "on" oppure "off". (L'impostazione predefinita è "on".) Per impostare l'intervallo di tempo dopo il quale la stampante passerà alla modalità sospensione, inviare il comando `power.sleep.timeout` (in secondi) alla stampante utilizzando ZSU.

## Prestazioni di stampa adattiva

Le stampanti ZQ6 utilizzano la tecnologia PSPT PrintSmart Gen 2, che adatta le condizioni di stampa in modo da non sacrificare la qualità di stampa. La stampante rileva condizioni ambientali quali lo stato di carica e di salute della batteria, temperature estremamente basse o stampa ad alta densità e regola le prestazioni di stampa per conservare la funzionalità della batteria e consentire la prosecuzione della stampa. Questo potrebbe influenzare la velocità e il rumore della stampa, ma non la qualità della stessa.

## Modalità bozza

È possibile configurare la stampante in modo che stampi in modalità bozza utilizzando il comando `SDG.media.draft_mode` (impostazione predefinita: "off"), che ottimizza la stampante per la stampa di solo testo. In modalità bozza, la velocità di stampa aumenta da 4 ips (pollici per secondo) a 5 ips con una riduzione di circa il 22% in densità ottica.



**Nota • Per la spiegazione e l'elenco di tutti i comandi SGD, fare riferimento alla Guida di programmazione (codice P1012728-010) all'indirizzo: <http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>**

---

## **Verifica del funzionamento della stampante**

Prima di connettere la stampante a un computer o a un terminale di dati portatile, assicurarsi che la stampante sia in condizioni di lavoro corrette. Per ottenere ciò, si consiglia di stampare un'etichetta di configurazione mediante il metodo dei "due tasti". Se non è possibile stampare questa etichetta, vedere la sezione "Risoluzione dei problemi".

### **Stampa di un'etichetta di configurazione**

1. Spegnerla stampante. Caricare il vano del supporto di stampa con un supporto normale (supporto senza barre nere o gap sul retro).
2. Premere e tenere premuto il pulsante di avanzamento.
3. Premere e rilasciare il pulsante di accensione e tenere premuto il pulsante di avanzamento. Quando la stampa inizia, rilasciare il pulsante di avanzamento. L'unità stamperà una linea di caratteri di controllo "x" per verificare che tutti gli elementi della testina di stampa funzionino correttamente, la versione del software caricato sulla stampante e quindi il rapporto.

Il rapporto indica il modello, il numero di serie, la velocità di trasmissione e informazioni più dettagliate sulla configurazione della stampante e sulle impostazioni dei parametri. (Per la stampa di campioni e un'ulteriore esposizione del modo di usare le etichette di configurazione come strumento diagnostico, vedere la sezione Risoluzione dei problemi).

## Connessione della stampante

La stampante deve stabilire comunicazioni con un terminale host che invia i dati da stampare. La comunicazione può avvenire in quattro modalità base:

- Le stampanti ZQ6 sono in grado di comunicare via cavo attraverso i protocolli RS-232C o USB 2.0. I driver Windows che supportano la stampa via porta seriale, USB e rete sono inclusi nel driver Zebra Designer, che può essere scaricato all'indirizzo [www.zebra.com/drivers](http://www.zebra.com/drivers).
- Mediante una LAN (Local Area Network) wireless secondo le specifiche 802.11. (Opzionale)
- Mediante Ethernet quando è inserita in un alloggiamento Ethernet.
- Mediante un collegamento a radiofrequenza a corto raggio Bluetooth.
- I dispositivi WinMobile®, Blackberry® e Android® usano il protocollo standard Bluetooth.
- Le stampanti ZQ6 sono compatibili con i dispositivi iOS, quindi è possibile stampare tramite Bluetooth su un dispositivo Apple®.



## Comunicazioni mediante cavo



**Attenzione • La stampante deve essere spenta prima di collegare o scollegare un cavo di comunicazione.**

Le stampanti ZQ6 possono comunicare via cavo; il cavo specifico fornito con la stampante varia a seconda del terminale host e del modello della stampante.

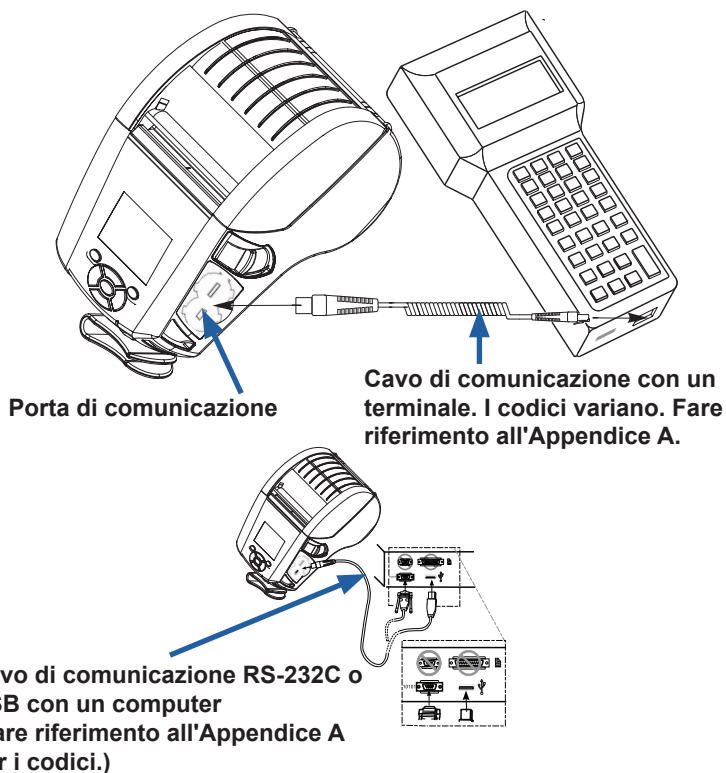
### Comunicazioni RS-232C

Il connettore seriale a 14 pin sul cavo di comunicazione si inserisce nella porta di comunicazione seriale situata sul lato della stampante. Le stampanti ZQ6 sono dotate anche di una porta USB.

### Comunicazioni mediante USB

Il piccolo connettore a 5 pin sul cavo USB si inserisce nella stampante. I connettori sono polarizzati per garantire l'allineamento corretto. Non tentare di forzare il cavo se questo non si inserisce.

**Figura 22 • Opzioni per le comunicazioni**





L'altra estremità del cavo va collegata al terminale host o a una porta seriale o USB di un computer, come mostrato nella figura 22. Le stampanti ZQ6 sono configurate con il driver dell'interfaccia aperta USB HCI che consente di comunicare con i dispositivi basati su Windows®.

Il driver Zebra Designer utilizza i driver Windows che supportano la stampa tramite porta seriale, USB e rete. Altri terminali o dispositivi di comunicazione possono richiedere l'installazione di driver speciali per usare la connessione USB. Rivolgersi alla fabbrica per ulteriori dettagli.

### **Utilizzo del pressacavo per il cavo di comunicazione**

Se si sta connettendo un cavo di comunicazione USB o RS-232 alla stampante in modo permanente, accedere alla porta di comunicazione sul lato della stampante vicina alla leva di rilascio del fermo. Inserire il connettore nella porta appropriata e allineare il tappo di bloccaggio in plastica alle scanalature illustrate di seguito. Ruotare il tappo di bloccaggio in senso orario per bloccare il cavo in posizione. (Ruotare in senso antiorario per sbloccare il cavo). Una volta bloccato in posizione, il cavo non può scollegarsi dalla stampante.



***Nota • Con il pressacavo è possibile usare solo un cavo alla volta nella porta di comunicazione USB/RS-232.***

---

## Zebra Setup Utilities

Prima di iniziare la configurazione della stampante per l'utilizzo in una rete locale (LAN), sono necessarie alcune informazioni di base che consentiranno di stabilire la configurazione della rete per la stampante. Zebra Setup Utilities (ZSU) fornisce un modo rapido e semplice per configurare le stampanti per una varietà di scopi, tra cui l'impostazione per comunicazioni wireless in rete locale (LAN) o utilizzando lo standard di comunicazione internazionale Bluetooth™.

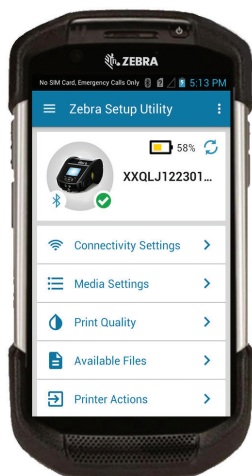
Una volta eseguito il download di Zebra Setup Utilities sul computer, collegare il cavo USB alla stampante e al computer come illustrato nella Figura 22. Fare riferimento alla Wireless Configuration Guide (codice P1048352-001) per seguire i passaggi necessari per impostare e configurare la stampante utilizzando Zebra Setup Utilities.

Accedere all'indirizzo

<https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html> per effettuare il download di Zebra Setup Utilities e della Wireless Configuration Guide. (Vedere l'Appendice H per dettagli sulla navigazione nel sito zebra.com.)


## Zebra Printer Setup Utility per Android (per stampanti Link-OS)


Le stampanti ZQ6 possono essere configurate anche utilizzando Zebra Printer Setup Utility per Android. Questa utility può essere scaricata da Google Play su un dispositivo Android come uno smartphone o i computer palmari TC51 o TC56. Il dispositivo portatile Android può essere associato alla stampante tramite Bluetooth o un cavo USB e gli utenti possono navigare rapidamente nell'app per eseguire le attività seguenti.



Mostra la stampante attualmente connessa

Visualizza lo stato attuale della stampante:

 = nessun problema

 = errore presente

Accesso rapido a procedure guidate, azioni della stampante e file

**Figura 23** • Schermata principale di Zebra Setup Utility

## Comunicazioni wireless con Bluetooth

Bluetooth è uno standard mondiale per lo scambio di dati tra due dispositivi via radiofrequenza. Questo tipo di comunicazione point-to-point non necessita di punti di accesso o di altre infrastrutture. Il segnale Bluetooth ha una potenza relativamente bassa per evitare le interferenze con altri dispositivi che funzionano a radiofrequenze simili. Ciò limita la portata del dispositivo Bluetooth a circa 10 metri (32 ft). L'impostazione predefinita per le ZQ6 è Classe 2, ma la portata può essere impostata su Classe 1 tramite un comando SGD (`bluetooth.power_class`) per incrementare la potenza. Sia la stampante che il dispositivo con il quale essa comunica devono seguire lo standard Bluetooth.

## Panoramica sulla comunicazione mediante Bluetooth

Ogni stampante ZQ6 con Bluetooth è identificata da un indirizzo Bluetooth univoco (Bluetooth Device Address, BDADDR). Questo indirizzo ricorda un indirizzo MAC dove i primi tre byte rappresentano il fornitore e gli ultimi tre il dispositivo (ad esempio, 00:22:58:3C:B8:CB). Questo indirizzo è riportato su un'etichetta sul retro della stampante sotto forma di codice a barre per facilitare l'associazione. (Per le stampanti con dual radio l'etichetta dell'indirizzo MAC rappresenta solamente l'indirizzo MAC del Wi-Fi) (vedere a pagina 58.) Per scambiare dati, due dispositivi Bluetooth abilitati devono stabilire una connessione. Il software Bluetooth è sempre in esecuzione in background, pronto a rispondere alle richieste di connessione. Un dispositivo (definito client) deve richiedere una connessione con un altro. Quindi il secondo dispositivo (definito server) accetta o rifiuta la connessione. Una stampante ZQ6 abilitata Bluetooth agisce normalmente come server creando con il terminale una rete in miniatura, chiamata a volte "piconet". La ricerca identifica i dispositivi Bluetooth disponibili per l'associazione dove il dispositivo centrale invia una richiesta di ricerca e i dispositivi rispondono. Se un dispositivo non è rilevabile, il dispositivo centrale non può eseguire l'associazione a meno che non sia noto il BDADDR oppure non sia già stata precedentemente eseguita l'associazione con il dispositivo. Se entrambi i dispositivi supportano Bluetooth 2.1 o versioni successive, questi utilizzeranno SSP (Secure Simple Pairing) con Security Level 4, un'architettura di protezione obbligatoria che utilizza due (2) modelli di associazione: Numeric Comparison e Just Works (non richiede conferma dall'utente).

## Modalità di protezione Bluetooth

### Modalità di protezione 1

Se un dispositivo BT  $\geq 2.1$  tenta l'associazione con un dispositivo BT  $\leq 2.0$ , viene degradato alla modalità compatibilità BT 2.0 e si comporta come un dispositivo BT 2.0. Se entrambi i dispositivi sono BT  $\geq 2.1$ , è necessario utilizzare Secure Simple Pairing in conformità con le specifiche BT.

### Modalità di protezione 2

Se un dispositivo BT  $\geq 2.1$  tenta l'associazione con un dispositivo BT  $\leq 2.0$ , viene degradato alla modalità compatibilità BT 2.0 e si comporta come un dispositivo BT 2.0. Se entrambi i dispositivi sono BT  $\geq 2.1$ , è necessario utilizzare Secure Simple Pairing in conformità con le specifiche BT.

### Modalità di protezione 3

Se un dispositivo BT  $\geq 2.1$  tenta l'associazione con un dispositivo BT  $\leq 2.0$ , viene degradato alla modalità compatibilità BT 2.0 e si comporta come un dispositivo BT 2.0. Se entrambi i dispositivi sono BT  $\geq 2.1$ , è necessario utilizzare Secure Simple Pairing in conformità con le specifiche BT.

### Modalità di protezione 4: Secure Simple Pairing

Secure Simple Pairing: una nuova architettura di protezione introdotta, supportata in BT  $\geq 2.1$ . Service-level applicato, simile alla modalità 2. Obbligatorio quando entrambi i dispositivi sono BT  $\geq 2.1$ . La modalità 4 attualmente supporta quattro modelli di associazione. I requisiti di protezione per i servizi devono essere classificati come uno dei seguenti: richieste chiavi di collegamento autentiche, richieste chiavi di collegamento non autentiche oppure nessuna sicurezza richiesta. SSP migliora la protezione attraverso l'aggiunta della crittografia con chiave pubblica ECDH per proteggere da intercettazioni passive e attacchi MITM (Man-In-The-Middle) durante l'associazione.

Numeric Comparison	Just Works
Progettato per situazioni in cui entrambi i dispositivi sono in grado di visualizzare un numero di sei cifre e di consentire all'utente di immettere una risposta "si" o "no". Durante l'associazione, l'utente immette "si" per completare l'associazione se il numero visualizzato su entrambi i dispositivi corrisponde. È diverso dall'utilizzo dei PIN nell'associazione legacy (BT $\leq 2.0$ ) perché il numero visualizzato per il confronto non viene utilizzato per la successiva generazione della chiave di collegamento, quindi anche se viene visto o catturato da potenziali aggressori, non può essere utilizzato per determinare il collegamento risultante o la chiave di crittografia.	Progettato per situazioni in cui un dispositivo (o entrambi) non è dotato di display né di tastiera per l'immissione delle cifre (ad esempio un auricolare Bluetooth). Il passo 1 viene eseguito automaticamente come per Numeric Comparison, ma l'utente non può verificare che entrambi i valori corrispondano, quindi viene fornita la protezione MITM (Man-In-The-Middle). Questo è l'unico modello in SSP che non fornisce chiavi di collegamento autentiche.

Tutte le modalità, ad eccezione di Just Works, hanno una protezione MITM (Man-In-The-Middle), ovvero nessun altro dispositivo può visualizzare i dati trasferiti tra i due dispositivi coinvolti. La modalità SSP viene normalmente negoziata automaticamente in base alla capacità dei dispositivi centrale e periferico. Le modalità a sicurezza inferiore possono essere disattivate tramite il comando `SGD bluetooth.minimum_security_mode`. Il comando `SGD bluetooth.minimum_security_mode` imposta il livello di sicurezza inferiore con il quale la stampante stabilirà una connessione Bluetooth. La stampante si conatterà sempre con un livello di protezione alto se richiesto dal dispositivo centrale. Per modificare la modalità e le impostazioni di sicurezza delle stampanti ZQ6, utilizzare Zebra Setup Utilities.

## Modalità di protezione minima Bluetooth

	Versione BT del dispositivo centrale (>2.1)
<code>bluetooth.minimum_security_mode=1</code>	<b>Secure Simple Pairing Just Works/Numeric Comparison</b>
<code>bluetooth.minimum_security_mode=2</code>	<b>Secure Simple Pairing Just Works/Numeric Comparison</b>
<code>bluetooth.minimum_security_mode=3</code>	<b>Secure Simple Pairing Numeric Comparison</b>
<code>bluetooth.minimum_security_mode=4</code>	<b>Secure Simple Pairing Numeric Comparison</b>
<code>bluetooth.bluetooth_PIN</code>	<b>Non utilizzato</b>



***bluetooth.minimum\_security\_mode imposta il livello di protezione più basso con il quale la stampante stabilirà una connessione Bluetooth. La stampante si conatterà sempre con un livello di protezione alto se richiesto dal dispositivo centrale.***

Le stampanti ZQ6 hanno anche una funzione di bonding Bluetooth. La stampante memorizza le informazioni di associazione in modo che i dispositivi rimangano associati anche quando vengono spenti e riaccesi o disconnessi e connessi nuovamente. In questo modo non è necessario ripetere l'associazione ogni volta che si stabilisce una connessione.

Il comando SGD `bluetooth.bonding` è attivo per impostazione predefinita.



**Nota • Per informazioni dettagliate su Bluetooth, fare riferimento alla Guida per l'utente di Wireless Bluetooth (P1068791-002) all'indirizzo: <http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>**

Inoltre le stampanti ZQ6 supportano la tecnologia passiva Near Field Communication (NFC). Utilizzando la funzione "Print Touch" posizionata sul lato della stampante, gli utenti finali possono eseguire automaticamente l'associazione da un dispositivo portatile che supporta la tecnologia NFC. Il codice BDADDR della stampante è codificato in un URL nel tag NFC. Basterà toccare l'icona "Print Touch" sulla stampante con il dispositivo portatile NFC e questo sarà associato e connesso alla stampante.

## Panoramica della WLAN

Le stampanti ZQ6 possono essere dotate dell'opzione Dual Radio, che utilizza i protocolli 802.11 standard e Bluetooth 4.1. Il numero di ID FCC si trova sulla targhetta del numero di serie situata sul lato posteriore delle unità.

- Le stampanti di rete wireless ZQ6 con il modulo radio WLAN 802.11 di Zebra possono essere identificate dalla scritta "Wireless Network Printer" sulla targhetta del numero di serie sul retro della stampante.
- Queste stampanti si comportano come un nodo di comunicazione in una rete locale wireless (WLAN). I metodi per stabilire le comunicazioni con la stampante variano con ogni applicazione.

Maggiori informazioni sulle utilità di configurazione della LAN sono incluse nel programma ZebraNet Bridge Enterprise™ (versione 2.8 e successive).

Per configurare le impostazioni di comunicazione WLAN è possibile utilizzare anche Zebra Setup Utilities (ZSU) e l'utility Zebra Mobile Setup. Sia ZebraNet Bridge Enterprise che ZSU possono essere scaricati dal sito Web di Zebra.

**Figura 24 • Comunicazioni BT/WLAN**



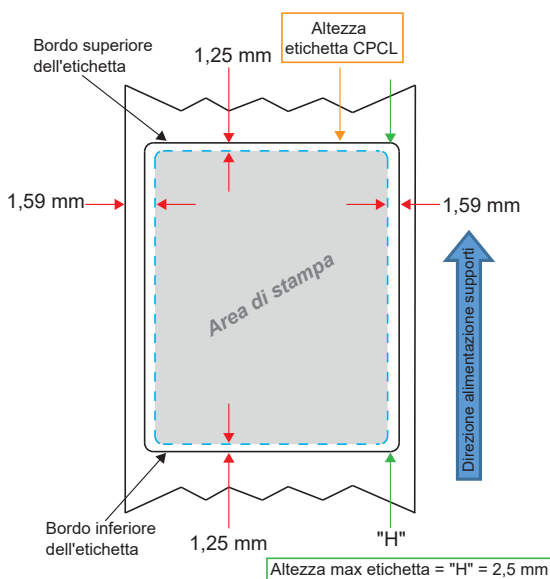
## Configurazione del software

Le stampanti ZQ6 adottano i linguaggi di programmazione CPCL, ZPL o EPL di Zebra, concepiti per le applicazioni di stampa mobile. CPCL e ZPL sono descritti dettagliatamente in "Guida di programmazione ZPL" (codice P1012728-010), "Guida di programmazione CPCL" (codice P1073699-001) e "Guida di programmazione ZPL II" (codice 46530L), disponibili online all'indirizzo: <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>. È possibile inoltre utilizzare Zebra Designer Pro v2, il programma per la creazione di etichette basato su Windows®, che utilizza un'interfaccia grafica per creare e modificare etichette in tali linguaggi. Fare riferimento all'Appendice H per suggerimenti su come scaricare l'applicazione Designer Pro dal sito Web di Zebra.

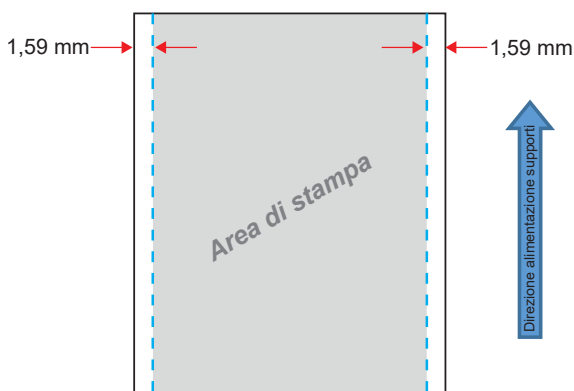
## Disegno di etichette

Gli esempi seguenti forniscono linee guida per il disegno di etichette per le stampanti ZQ6, in particolare per supporti con gap, con barra nera e continui. Le illustrazioni per ogni tipo di supporto definiscono le tolleranze raccomandate, le zone da evitare e le zone in cui è possibile stampare progettate per evitare problemi di registrazione verticale durante la stampa. Le dimensioni sono determinate in base alle capacità di registrazione del prodotto e alle tolleranze per supporti raccomandate da Zebra.

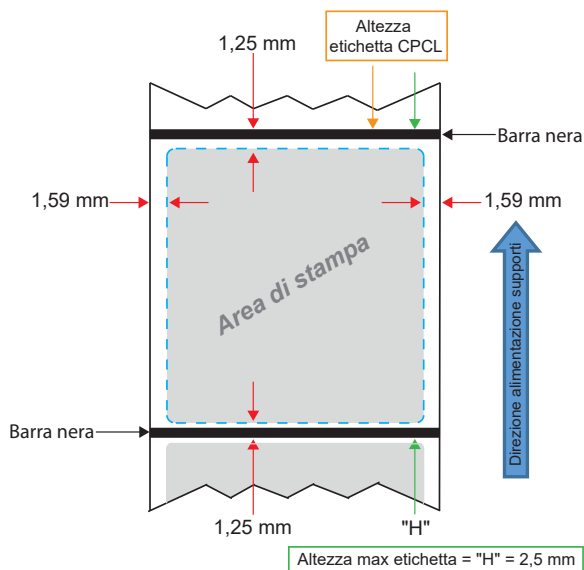
**Figura 25 • Supporti con gap**



**Figura 26 • Supporti continui**



**Figura 27 • Supporti con barra nera**





## Uso di ricevute prestampate

Le stampanti ZQ6 supportano l'allineamento di ricevute prestampate utilizzando il sensore di carta esaurita situato vicino alla testina di stampa.

## Dimensioni delle barre nere (ricevute)

I segni neri sui supporti riflettenti (o barre/righe nere) devono estendersi oltre la linea centrale del rotolo sul lato frontale della carta.

- Larghezza minima riga: 15 mm (0,59 in) perpendicolare al bordo del supporto e centrata rispetto alla larghezza del rotolo.
- Lunghezza riga: 4,8 - 6,0 mm (0,19 - 0,24 in) parallela al bordo del supporto.

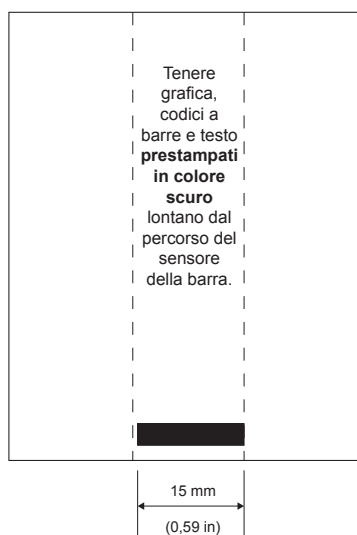
## Aree dell'etichetta

Il sensore supporti/barra nera rileva la riga nera prestampata sui supporti, quindi il percorso al centro della carta deve essere tenuto libero da grafica scura prestampata.



**Nota • Con grafica scura prestampata si intende qualsiasi simbolo, codice a barre, testo e/o aree colorate che sono stati applicati ai rotoli delle ricevute prima che venissero utilizzati nella stampante.**

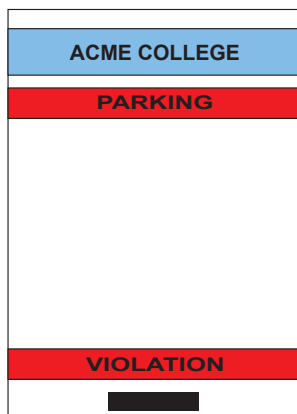
**Figura 28 • Aree dell'etichetta**



## Esempi di disegno delle etichette

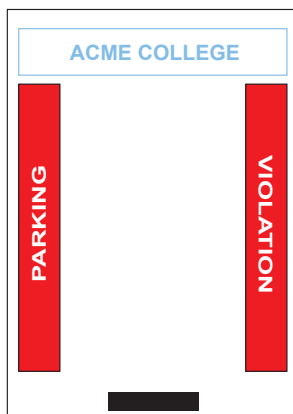
In questa sezione vengono mostrati esempi di etichette con e senza problemi.

Figura 29 • Esempi di disegno delle etichette



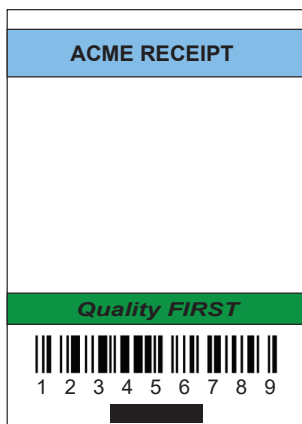
### DISEGNO ETICHETTA PROBLEMATICO

Testo e grafica prestampati in colore scuro si trovano sul percorso della barra nera in fondo alla ricevuta.



### DISEGNO ETICHETTA CORRETTO

Il percorso centrale della barra nera è libero da testo e grafica prestampati in colore scuro.



### DISEGNO ETICHETTA PROBLEMATICO

Testo e grafica prestampati in colore scuro si trovano sul percorso della barra nera in fondo alla ricevuta.



### DISEGNO ETICHETTA CORRETTO

Il percorso centrale della barra nera è libero da testo e grafica prestampati in colore scuro.

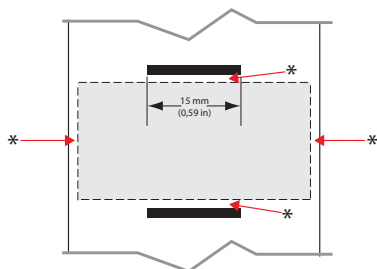


**Nota • Per informazioni complete sull'uso delle ricevute prestampate, vedere il comando FORM nella Guida alla programmazione CPCL (P1073699-001) su [www.zebra.com/manuals](http://www.zebra.com/manuals).**

## Aree di sicurezza

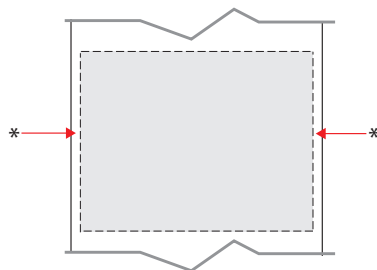
A volte, la stampa incompleta di testo e/o grafica si verifica perché non sono stati specificati i margini minimi durante il disegno dell'etichetta. I margini minimi raccomandati o "area di sicurezza" sono illustrati nella Figura 30.

Figura 30 • Aree di sicurezza



### Carta per ricevute con barre nere

\* Mantenere una "area di sicurezza" minima di 1,59 mm (1/16 in) dai due bordi esterni del rotolo di carta e dalle barre nere.



### Carta per ricevute continua (senza barre nere)

\* Mantenere una "area di sicurezza" minima di 1,59 mm (1/16 in) dai due bordi esterni del rotolo di carta.



**Nota • La lunghezza di ogni ricevuta "continua" è determinata dai dati inviati alla stampante.**

## Near Field Communication (NFC)

I dispositivi che utilizzano NFC possono essere *attivi* o *passivi*. Un dispositivo passivo, ad esempio una stampante ZQ6 Series con un tag NFC, non è in grado di leggere alcuna informazione ma contiene informazioni che possono essere lette da altri dispositivi. Un dispositivo attivo, quale uno smartphone, è in grado di leggere le informazioni sul tag NFC della stampante, ma il tag stesso non esegue alcuna attività a parte trasmettere le informazioni ai dispositivi autorizzati.

**Figura 31** • Associazione mediante Near Field Communication (NFC)



## Casi di utilizzo NFC

- *Associazione Bluetooth* – utilizzata per consentire a tablet, smartphone o terminali di eseguire automaticamente l'associazione con la stampante tramite una connessione Bluetooth, entro i limiti del profilo di sicurezza utilizzato. Questo deve contenere l'indirizzo BT e il numero di serie della stampante.
- *Avvio di app* – utilizzato per consentire l'esecuzione su uno smartphone, tablet o terminale di app sviluppate da Zebra o da terze parti.
- *Avvio di siti Web* – utilizzato per consentire la visualizzazione su uno smartphone, tablet o terminale di siti Web sviluppati da Zebra o da terze parti.



**Nota •** Toccando l'icona Zebra Print Touch™  con uno smartphone che supporta la tecnologia Near Field Communication (NFC) si accederà istantaneamente alle informazioni sulla stampante. Per ulteriori informazioni sui prodotti NFC e Zebra, visitare il sito <http://www.zebra.com/nfc>. Tramite NFC è possibile anche eseguire l'associazione con applicazioni Bluetooth. Per ulteriori informazioni, vedere Zebra Multi-platform SDK.

---

## Come indossare la stampante

### Fermaglio girevole per cintura

Le stampanti ZQ610 e ZQ620 dispongono in dotazione standard di un fermaglio girevole per la cintura in plastica (le stampanti ZQ6 con batteria a capacità estesa non dispongono del fermaglio per la cintura). Per l'utilizzo: agganciare il fermaglio alla cintura e assicurarsi che sia saldamente fissato. Il fermaglio ruota in modo da consentire la libertà di movimento durante il trasporto della stampante. Per installare o rimuovere il fermaglio per la cintura in plastica è necessario rimuovere la batteria.

Figura 32 • Fermaglio per cintura



## Tracolla regolabile

Fare riferimento alla Figura 33 se la stampante è dotata di tracolla (opzionale - codice P1031365-192).

**Figura 33 •** Uso della tracolla opzionale



1. Inserire un'estremità della tracolla in uno degli agganci sulla parte anteriore della stampante e formare un anello intorno all'aggancio stesso.



2. Inserire il perno in metallo (cerchiato nella figura) nel foro posto all'estremità della tracolla.



3. Ripetere gli stessi passaggi sul lato opposto della stampante.

## Custodia morbida

Per le stampanti ZQ6 è disponibile a richiesta una custodia morbida che permette di trasportarle fissate alla cintura. Il codice del kit di accessori per la ZQ620 è P1031365-029, per la ZQ610 è P1031365-044.

**Figura 34 • Uso della custodia morbida**



1. Sollevare la linguetta superiore della custodia morbida, fissato con Velcro.



2. Inserire la stampante all'interno della custodia in modo che il display LCD sia visibile attraverso la finestra in plastica.



**Nota • È possibile utilizzare la tracolla opzionale con la custodia morbida fissando le estremità della tracolla ai due anelli posti sulla custodia.**



## Maniglia

La maniglia delle stampanti ZQ6 (codice P1031365-027) si attacca alle fessure della stampante per fornire all'utente un mezzo comodo e sicuro di trasporto della stampante.

**Figura 35 • Uso della Maniglia**



1. Inserire l'estremità della maniglia attraverso la fessura sul lato anteriore della stampante come illustrato.



2. Avvolgere l'estremità della maniglia intorno alla fessura e fissarla sul bottone.



3. Ripetere il processo per l'estremità opposta della maniglia.

## Manutenzione preventiva

### Prolungamento della durata della batteria

- Non esporre mai la batteria ai raggi diretti del sole o a temperature superiori a 40 °C (104 °F).
- Usare sempre un caricabatteria Zebra appositamente progettato per batterie agli ioni di litio. L'uso di un altro tipo di caricabatteria può danneggiare la batteria.
- Usare il supporto di stampa appropriato alle necessità di stampa. Un rivenditore autorizzato Zebra può aiutare a determinare il supporto di stampa ottimale per una determinata applicazione.
- Se si usa lo stesso testo o immagine su ogni etichetta, usare un'etichetta prestampata.
- Scegliere l'intensità e la velocità di stampa corrette per il supporto di stampa.
- Quando possibile, usare un software di handshaking (XON/XOFF).
- Rimuovere la batteria se la stampante non sarà usata per almeno un giorno e non si sta eseguendo una carica di mantenimento.
- Considerare l'acquisto di una batteria supplementare.
- Ricordare che con il passare del tempo le batterie ricaricabili perdono la capacità di mantenere la carica. Le batterie possono essere ricaricate un determinato numero di volte, dopodiché dovranno essere sostituite. Smaltire sempre le batterie correttamente. Fare riferimento all'Appendice F per maggiori informazioni sullo smaltimento delle batterie.

### Istruzioni generali per la pulizia



**Attenzione • Evitare danni alle persone o alla stampante stessa. Non inserire oggetti appuntiti o taglienti nella stampante. Spegnerne sempre la stampante prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia. Fare attenzione quando si lavora vicino alla barra di strappo poiché i bordi sono taglienti.**



**Avviso • Dopo operazioni di stampa prolungate, la testina di stampa può diventare rovente. Lasciare raffreddare la testina di stampa prima di iniziare le operazioni di pulizia.**



**Per la pulizia della testina di stampa usare solo la penna di pulizia Zebra (non fornita con la stampante) o un batuffolo di ovatta imbevuto di alcol medicale al 90%.**



**Attenzione • Utilizzare solo gli agenti detergenti indicati nelle tabelle che seguono. Zebra Technologies Corporation declina ogni responsabilità per danni causati da qualsiasi altro tipo di sostanza detergente utilizzata sulla stampante.**

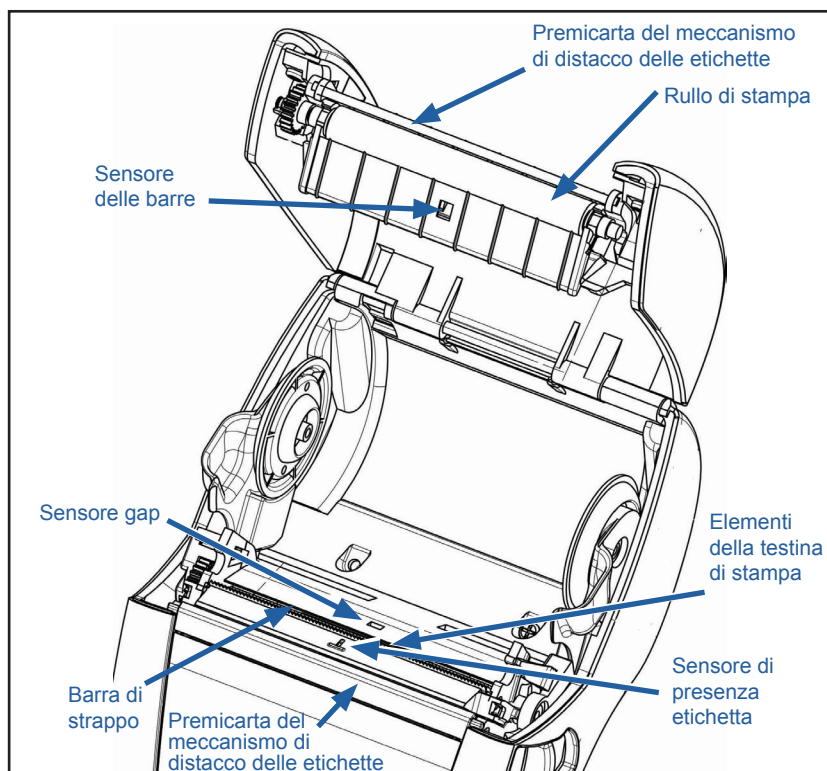
## Pulizia della ZQ6

Area	Metodo	Intervallo
Testina di stampa	Utilizzare una penna di pulizia Zebra per strofinare la sottile linea grigia sulla testina di stampa, pulendo gli elementi di stampa dal centro verso l'esterno della testina di stampa.	Dopo ogni cinque rotoli di supporti (o più spesso, se necessario). Quando si utilizzano supporti senza pellicola, la pulizia è richiesta dopo ogni rotolo di supporti.
Superficie del rullo (Con pellicola di supporto)	Ruotare il rullo e pulirlo a fondo con un bastoncino non fibroso o con un panno pulito che non rilasci residui, inumidito e leggermente imbevuto di alcool per uso medico (90% o superiore) (Figura 36).	Dopo ogni cinque rotoli di supporti (o più spesso, se necessario).
Superficie del rullo (Senza pellicola)	Ruotare il rullo di stampa e pulirlo con un bastoncino non fibroso e 1 parte di sapone liquido (Palmolive o Dawn) e 25 parti di acqua. Utilizzare acqua pura per pulire dopo la miscela acqua/sapone. (Figura 37)	Pulire il rullo solo se si verifica un problema durante la stampa, ad esempio se i supporti non si staccano dal rullo. (*Vedere la nota seguente.)
Raschietto (solo per le unità senza pellicola)	Utilizzare il lato adesivo dei supporti per pulire il raschietto sulle unità senza pellicola. (Figura 37)	Dopo ogni cinque rotoli di supporti (o più spesso, se necessario).
Barra di strappo	Pulirla accuratamente con alcool per uso medico al 90% e un bastoncino di cotone. (Figura 36)	Quando necessario
Esterno della stampante	Passare un panno inumidito con acqua o con alcol per uso medico al 90%.	Quando necessario
Interno della stampante	Pulire la stampante con un pennello. Assicurarsi che non vi sia polvere sul sensore delle barre e sul sensore del gap. (Figura 36)	Quando necessario
Interno delle unità con rulli senza pellicola	Pulirla accuratamente con alcool per uso medico al 90% e un bastoncino non fibroso. (Vedere la Figura 37 per la pulizia di specifiche aree interne.)	Dopo ogni cinque rotoli di supporti (o più spesso, se necessario).

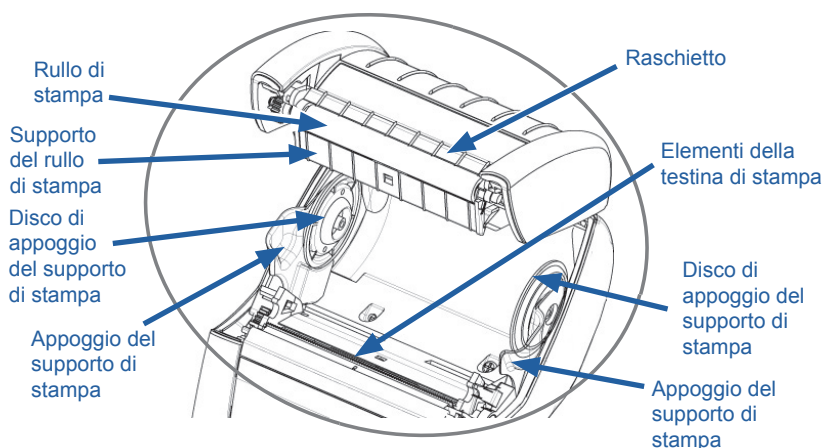


**Nota • questa è una procedura di emergenza solo per rimuovere dal rullo contaminanti esterni (olio, sporcizia) che potrebbero danneggiare la testina di stampa o altri componenti della stampante. Questa procedura ridurrà o esaurirà la durata utilizzabile del rullo senza pellicola. Se i supporti senza pellicola continuano a incepparsi dopo la pulizia e l'alimentazione di 1 o 2 metri (3-5 piedi) di supporti, sostituire il rullo.**

**Figura 36 • Pulizia della ZQ6 (con pellicola)**



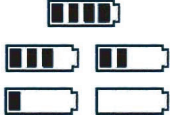













**Figura 37 • Pulizia della ZQ6 (senza pellicola)**



## Spie del pannello di controllo LCD

La parte superiore del display dispone di diverse icone indicanti lo stato delle varie funzioni della stampante. Controllare lo stato della spia, quindi fare riferimento all'argomento della Risoluzione dei problemi citato nella tabella per risolvere il problema.

Icona	Stato	Indicazione
	Blu fisso	Connessione Bluetooth stabilita
	Assente	Connessione Bluetooth inattiva
	Blu lampeggiante	Connessione o trasmissione etichette
	Antenna lampeggiante	Ricerca di AP
	Antenna lampeggiante/una parentesi fissa	WLAN associata e tentativo di autenticazione
	Antenna e due parentesi fisse	WLAN associata e autenticata
	Antenna e 2 parentesi lampeggianti	Ricezione di dati
	Assente	Nessun segnale radio presente
	4 barre verdi	Carica >80%
	3 barre verdi	Carica al 60%-80%
	2 barre gialle	Carica al 40%-60%
	1 barra rossa	Carica al 20%-40%
	0 Barre (batteria rossa vuota)	Batteria scarica
	4 barre verdi lampeggianti con icona di un lampo	Carica > 80% della capacità
	3 barre verdi lampeggianti con icona di un lampo	Carica al 60%-80% della capacità
	2 barre gialle lampeggianti con icona di un lampo	Carica al 40%-60% della capacità
	1 barra rossa lampeggiante con icona di un lampo	Carica al 20%-40% della capacità
	0 barre con icona di un lampo rosso	Carica < 20% della capacità
	Rosso lampeggiante	Coperchio del vano del supporto di stampa aperto
	Verde lampeggiante	Ricezione di dati
	Verde fisso	Collegamento Ethernet
	Assente	Nessun collegamento Ethernet
	Verde lampeggiante	Elaborazione dati in corso
	Verde fisso	Nessun dato è in corso di elaborazione

Icona	Stato	Indicazione
	Rosso lampeggiante	Manca il supporto di stampa
	Bianco fisso	Supporto di stampa presente
	Rosso lampeggiante	Errore (escludendo mancanza del supporto di stampa e chiusura della testina aperta)
	Assente	Nessun errore
    	4 barre verdi	Intensità del segnale 802.11 > 75%
	3 barre verdi	Intensità del segnale 802.11 <= 75%
	2 barre verdi	Intensità del segnale 802.11 <= 50% ma > 25%
	1 barra gialla	Intensità del segnale 802.11 <= 25%
	0 barre	Nessun segnale

## Argomenti della risoluzione dei problemi

### 1. Alimentazione assente:

- Controllare se la batteria è installata correttamente.
- Ricaricare o sostituire la batteria a seconda delle necessità.



**Attenzione • Smaltire sempre le batterie correttamente. Fare riferimento all'Appendice F per maggiori informazioni sullo smaltimento corretto delle batterie.**

### 2. Il supporto di stampa non avanza:

- Verificare che il coperchio dei supporti di stampa sia ben chiuso.
- Controllare che il perno che sostiene il supporto non sia piegato.
- Assicurarsi che le etichette stampate più recentemente siano state rimosse (solo nella modalità Distacco etichette).
- Verificare che il sensore etichetta non sia bloccato.

### 3. Stampa scadente o sbiadita:

- Pulire la testina di stampa.
- Controllare la qualità del supporto di stampa.

### 4. Stampa parziale o mancante:

- Controllare l'allineamento del supporto di stampa.
- Pulire la testina di stampa.
- Verificare che il coperchio del supporto di stampa sia chiuso e bloccato.

### **5. Stampa confusa:**

- Controllare la velocità di trasmissione.

### **6. Nessuna stampa:**

- Controllare la velocità di trasmissione.
- Sostituire la batteria.
- Controllare il cavo di collegamento al terminale.
- Stabilire un collegamento in radiofrequenza e/o ripristinare l'associatività LAN.
- Formato dell'etichetta o struttura del comando non validi. Porre la stampante in modalità di Diagnostica delle comunicazioni (in esadecimale) per diagnosticare il problema.

### **7. Durata ridotta della carica della batteria:**

- Se la batteria è più vecchia di un anno, la breve durata della carica può essere dovuta a un normale invecchiamento.
- Controllare lo stato di salute della batteria.
- Sostituire la batteria.

### **8. lampeggiante:**

- L'icona Dati verde lampeggiante indica che è in corso la ricezione dei dati.

### **9. o lampeggiante:**

- Controllare che il supporto di stampa sia stato caricato e che il relativo coperchio sia chiuso e saldamente bloccato.

### **10. Errore di comunicazione:**

- Controllare la velocità di trasmissione.
- Sostituire il cavo di collegamento al terminale.

### **11. Inceppamento etichetta:**

- Aprire il fermo e il coperchio del supporto di stampa.
- Rimuovere e reinstallare il supporto di stampa.

## **12. Salto di etichette:**

- Controllare sul supporto di stampa la parte superiore del segno di rilevamento del modulo o il gap tra le etichette.
- Controllare che i limiti massimi di stampa non siano stati superati sull'etichetta.
- Assicurarsi che il sensore della barra o del gap non sia bloccato o che funzioni male.

## **13. Schermo LCD vuoto:**

- Accertarsi che la stampante sia accesa.
- Nessuna applicazione è stata caricata o l'applicazione è danneggiata: ricaricare il programma.

## **14. Nessuna connettività NFC:**

- Verificare che lo smartphone sia posizionato al massimo a 7,62 cm (3 pollici) dall'icona Print Touch sul lato della stampante.

## **Test per la risoluzione dei problemi**

### **Stampa di un'etichetta di configurazione**

Per stampare un elenco delle impostazioni di configurazione della stampante, procedere come segue:

1. Spegnerne la stampante. Caricare il vano del supporto di stampa con un supporto normale (supporto senza barre nere stampate sul retro).
2. Premere e tenere premuto il pulsante di avanzamento.
3. Premere e rilasciare il pulsante di accensione e tenere premuto il pulsante di avanzamento. Quando la stampa inizia, rilasciare il pulsante di avanzamento.



***Nota • È anche possibile stampare il rapporto dal menu Informazioni (Guida) sullo schermo LCD.***

---

Fare riferimento alle Figure 38, 38a e 38b per esempi di stampe di configurazioni.



## Diagnostica delle comunicazioni

Se si verifica un problema di trasferimento dati tra il computer e la stampante, tentare di mettere la stampante nella modalità di diagnostica delle comunicazioni (chiamata anche modalità "DUMP"). La stampante stamperà i caratteri ASCII e la loro rappresentazione testuale (o il punto ".", se non è un carattere stampabile) per ciascun dato ricevuto dal computer host.

Per entrare in modalità di diagnostica delle comunicazioni:

1. Stampare un'etichetta di configurazione come descritto precedentemente.
2. Al termine del rapporto diagnostico, l'unità stamperà: "Press FEED key to enter DUMP mode" (Premere il tasto di avanzamento del supporto di stampa per accedere alla modalità DUMP).
3. Premere il tasto di avanzamento. La stampante stamperà: "Entering DUMP mode" (Accesso alla modalità DUMP in corso).



---

**Nota • Se il tasto di avanzamento non viene premuto entro 3 secondi, l'unità stamperà "DUMP mode not entered" (Accesso alla modalità DUMP non eseguito) e riprenderà in funzionamento normale.**

---

4. A questo punto, la stampante è in modalità DUMP e stamperà i codici esadecimali ASCII di ogni dato che le viene inviato e la loro rappresentazione sotto forma di testo (o "." se il carattere non è stampabile).

Inoltre, verrà creato e conservato nella memoria della stampante un file con estensione ".dmp" contenente le informazioni ASCII. Esso può essere visualizzato, "clonato" o eliminato usando l'applicazione Net Bridge. (Fare riferimento alla documentazione ZebraNet Bridge Enterprise per maggiori informazioni).

Per uscire dalla modalità di diagnostica delle comunicazioni e riportare la stampante al funzionamento normale, procedere come segue:

1. Spegnerla stampante.
2. Attendere 5 secondi.
3. Accendere la stampante.


## **Contattare l'assistenza tecnica**

Se la stampante non stampa l'etichetta di configurazione o se si incontrano problemi non trattati nella guida alla risoluzione dei problemi, contattare l'assistenza tecnica di Zebra. Gli indirizzi e i numeri di telefono dell'assistenza tecnica della propria area sono riportati nell'Appendice H di questo manuale.

Sarà necessario fornire le seguenti informazioni:

- Numero e tipo del modello (ad esempio ZQ620)
- Numero di serie dell'unità (reperibile sulla grande targhetta sul retro della stampante e anche nella stampa dell'etichetta di configurazione).
- Codice di configurazione del prodotto (PCC) (numero di 15 cifre che si trova sulla targhetta sul retro dell'unità)


**Figura 38 • Etichetta di configurazione della ZQ620**



**Building Two-Key Report...**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

**Zebra Technologies**  
**ZQ620**  
**Serial Number:**



XXZKJ173000235

**PCC:** ZQ62-AUWA001-00  
**Name:** XXZKJ173000235

**Program:**  
 OS: 6.5.0  
 PLD: 15 Rev. 65  
 PSPT: 8 Rev. 5  
 PMCU: Rev. 6  
 Firmware: V85.20.08ZP37774  
 Checksum: DA31

**Cable Communications:**  
 19200 BPS, null,8,1  
 Handshake: rts/cts  
 DSR: 0

**Universal Serial Bus:**  
 2.0 Full Speed Device  
 Vendor ID No: 0x0ASF  
 Product ID No: 0x014C  
 Manufacturer String: Zebra Technologies  
 Product String: ZTC ZQ620-203d  
 pi CPCL  
 ID string: off

**Bluetooth:**  
 iOS: supported  
 Version: 4.3.1p1  
 Date: 02/13/2015  
 Baud: 115200  
 Device: Printer  
 Mode: Peripheral  
 Friendly Name: XXZKJ173000235  
 Minimum Security Mode: 1  
 Discoverable: on  
 Bluetooth Spec: 3.0/4.0  
 Enabled: on  
 Address: AC:3F:A4:C6:8D:41

Test della  
testina di  
stampa

Identifica la  
stampante come  
ZQ620


Numero di serie  
della stampante

Versione  
firmware

MFì supportato

Bluetooth™  
Indirizzo radio

**Figura 38a • Etichetta di configurazione della ZQ620 (continua)**



AC3FA4C68D41

**Wireless:**  
Radio: 802.11 a/b/g/n/ac  
Region: usa/canada  
Country: usa/canada  
Enabled: on  
MAC Address: ac:3f:a4:C6:8D:40  
IP Address: 0.0.0.0  
Netmask: 255.255.255.0  
Gateway: 0.0.0.0  
Operating Mode: infrastructure  
International Mode: off  
Preamble Length: long  
Security: none  
Stored ESSID: 125  
Associated: no  
DHCP: on  
DHCP CID type: 1  
DHCP CID: ac3fa4c68d40  
Power Save: on

**Ethernet:**  
MAC Address: 00:07:4D:7A:7B:26  
IP Address: 0.0.0.0  
Netmask: 255.255.255.0  
Gateway: 0.0.0.0  
DHCP: on  
DHCP CID type: 1  
DHCP CID: 00074D7A7B26

**Active Network Information:**  
Active Network: Unknown  
IP Address: 0.0.0.0  
Netmask: 255.255.255.0  
Gateway: 0.0.0.0  
TCP Port: 6101  
Alternate TCP Port: 9100  
TCP JSON Config Port: 9200  
UDP Port: 6101  
Remote Server:  
Remote Server Port: 10013  
TCP: on  
UDP: on  
LPD: on  
DHCP: on  
BOOTP: on  
FTP: on  
HTTP: on  
SMTP: on  
POP3: on  
SNMP: on  
TELNET: on  
MIRROR: off  
UDP Discovery: on  
Weblink:  
DHCP CID type: 1  
DHCP CID: ac3fa4c68d40

**Peripherals:**  
LCD: Installed

Opzione radio  
802.11 installata. In  
questa sezione sono  
descritte in dettaglio le  
impostazioni della rete  
radio.

Informazioni Ethernet

Informazioni di rete

Periferiche installate

**Figura 38b • Etichetta di configurazione della ZQ620 (continua)**

```

Power Management:
In-activity Timeout:36000 Secs
Low-battery Timeout:60 Secs
Remote (DTR) pwr-off:Disabled
Voltage      :8.54
Low-bat Warning  :6.93(176)
Low-bat Shut-down :6.53(166)
Power On Cycles  :23
Battery Health   :good
Battery Cycle Count:NA

Memory:
Flash :134217728 Bytes
RAM   :8388608 Bytes

Label:
Width :576 dots, 72 mm
Height:65535 dots, 8191 mm

Sensors: (Adj)
Pres [DAC:128,Thr:60,Cur:0]
Label Removed
Media [91 (576 dots)]
Black Bar [DAC:136,Thr:70,Cur:0]
]
Gap [DAC:130,Thr:50,Cur:96]
Temperature :27C (62)
Voltage      :8.0V (255)

Resident Fonts:
Font      Sizes  Chars
-----
0          0- 6   20-FF
1          0      20-80
2          0- 1   20-59
4          0- 7   20-FF
5          0- 3   20-FF
6          0      20-44
7          0- 1   20-FF

File Directory:
File      Size
-----
E:2KEY.TXT      3507
E:TT0003M_.TTF  169188
134044672 Bytes Free

Command Language:
CCL Key `!' [21]

ZPL Configuration Information:
Rewind.....Print Mode
Mark.....Media Type
30.0.....Darkness
+00.....Tear Off Adjust
2030.....Label Length
72mm.....Print Width
7Eh.....Control Prefix
2Ch.....Delimiter
00.....Top Position
No Motion..Media Power Up
Feed....Media Head Closed
00.....Left Margin
576.....Dots per row
End ZPL Configuration
Print-head test: OK
End of report

Press FEED key to
enter DUMP mode

```

**Memorie Flash e  
RAM installate**

**Dimensione massima  
dell'etichetta**

**Caratteri residenti  
leggibili installati**

**File caricati nella  
memoria della  
stampante (compresi  
caratteri prescalati o  
scalabili)**

**Sono supportati  
i linguaggi di  
programmazione  
CPCL e ZPL**

## Specifiche



**Nota • Le specifiche della stampante sono soggette a modifiche senza preavviso.**

### Specifiche di stampa

Parametro	ZQ620	ZQ610
Larghezza di stampa	Fino a 72 mm (2,1 in)	Fino a 48 mm (1,9 in)
Velocità di stampa	102 mm (4 in)/secondo	Uguale
	127 mm (5 in)/secondo in modalità bozza	
Distanza tra la riga di stampa termica della testina e il bordo di strappo	5,08 mm (0,20 in)	4,31 mm (0,17 in)
Durata della testina di stampa	Tempo medio fra i guasti (MTBF): 15240 metri di carta utilizzando supporti Zebra.	Uguale
Densità di stampa	8 punti/mm (203 punti/in) o più	Uguale

### Specifiche di memoria e comunicazione

Parametro	Stampanti ZQ6
Memoria Flash	512 MB <sup>1</sup>
Memoria RAM	256 MB <sup>1</sup>
Comunicazioni standard	Porta seriale RS-232 (connettore seriale a 14 pin) Velocità di trasmissione configurabile (da 9,6 a 115,2 kbit/s), bit di parità e di dati. Protocolli di handshake software (X-ON/X-OFF) o hardware (DTR/STR).
	Interfaccia USB 2.0 alla max. velocità (12 Mbit/s)
Opzioni di comunicazione wireless	1. Dual Radio: 802.11ac con Bluetooth v4.1 (Classic e BLE) 2. Bluetooth v4.1 (Classic e BLE)
Orologio in tempo reale (RTC, Real Time Clock)	Ora e data sotto il controllo dell'applicazione. Fare riferimento al manuale di programmazione ZPL, disponibile all'indirizzo <a href="http://www.zebra.com/manuals">www.zebra.com/manuals</a> per i comandi RTC.
Ethernet	Rilevazione automatica Ethernet 10 o 100 Mbit/s quando la stampante è inserita nell'alloggiamento.

1. La configurazione della memoria della stampante può essere accertata stampando un'etichetta di configurazione come descritto a pagina 76.

## Specifiche delle etichette

Parametro	ZQ620	ZQ610
Larghezza massima supporti	25,4 - 79,4 mm (1,0 - 3,125 in)	25,4 - 55,37 mm (1,0 - 2,18 in)
Lunghezza max/min dell'etichetta	12,7 - 812,8 mm (0,5 - 32 in)	Uguale
Distanza tra riga di stampa termica della testina e sensore delle barre nere	15,87 mm (0,62 in) +/- 0,635 mm (0,025 in)	13,46 mm (0,53 in)
Spessore del supporto (eccetto cartellini)	2,3 - 6,5 mil (0,05842 - 0,1651 mm)	Uguale
Spessore massimo del cartellino	2,3 - 5,5 mil (0,05842 - 0,1397 mm)	Uguale
Diametro esterno massimo del rotolo di etichette	66,8 mm (2,6 in)	55,8 mm (2,2 in)
Diametri interni bobina**	19 mm (0,75 in) o 35,05 mm (1,38 in)	Uguale
Posizione dei segni neri	I segni neri riflettenti del supporto di stampa devono essere centrati sul rullo del supporto.	Uguale
Dimensioni dei segni neri	Larghezza minima dei segni: 12,7 mm (0,5 in) perpendicolare al bordo interno del supporto di stampa, centrato all'interno della larghezza del rullo. Lunghezza dei segni: 3 - 11 mm (0,12 - 0,43 in) parallelamente al bordo interno del supporto di stampa.	Uguale



**Nota • Usare supporti per modalità termica diretta di marca Zebra con avvolgimento esterno. I supporti di stampa possono essere dotati di segni neri per una rilevazione mediante riflesso, di gap per una rilevazione trasmissiva, pretagliati, continui o senza pellicola. Per le etichette pretagliate, usare solo stampi completamente automatici.**

**\*\* Le stampanti ZQ6 supportano supporti di stampa senza bobina con diametro interno di 19 mm (0,75 in).**

## Specifiche e comandi dei caratteri e dei codici a barre CPCL

<b>Caratteri standard</b>	25 caratteri bitmap; 1 carattere scalabile (CG Triumvirate Bold Condensed*) *Contiene UFST di Agfa Monotype Corporation; caratteri scalabili e bitmap opzionali scaricabili tramite il software Net Bridge.	
<b>Caratteri opzionali disponibili</b>	Insieme di caratteri internazionali opzionali: cinese 16 x 16 (tradizionale), 16 x 16 (semplificato), 24 x 24 (semplificato); Giapponese 16 x 16, 24 x 24	
<b>Codici a barre lineari disponibili</b>	<b>Codice a barre (Comando CPCL)</b>	
	Aztec (AZTEC) Codabar (CODABAR, CODABAR 16) UCC/EAN 128 (UCCEAN128) Code 39 (39, 39C, F39, F39C) Code 93 (93) Code 128 (128) EAN 8, 13, 2 e estensioni a 5 cifre (EAN8, EAN82, EAN85, EAN13, EAN132 e EAN135) EAN-8 composito (EAN8) EAN-13 composito (EAN13) Plessey (PLESSEY) Interleaved 2 of 5 (I2OF5) MSI (MSI, MSI10, MSI1110) FIM/POSTNET (FIM) TLC39 (TLC39) UCC composito A/B/C (128(Auto)) UPCA, estensioni a 2 e 5 cifre (UPCA2 e UPCA5) UPCA composito (UPCA) UPCE, estensioni a 2 e 5 cifre (UPCE2 e UPCE5) UPCE composito (UPCE) MaxiCode (MAXICODE) PDF 417 (PDF-417) Datamatrix (utilizzando l'emulazione di ZPL) (DATAMATRIX) Codice QR (QR)	
<b>Codici a barre in 2D disponibili</b>	RSS:	RSS-14 (RSS-Subtype 1) RSS-14 troncato (RSS-Subtype 2) RSS-14 impilato (RSS-Subtype 3) RSS-14 impilato omnidirezionale (RSS-Subtype 4) RSS limitato (RSS-Subtype 5) RSS espanso (RSS-Subtype 6)
<b>Angoli di rotazione</b>	0°, 90°, 180° e 270°	



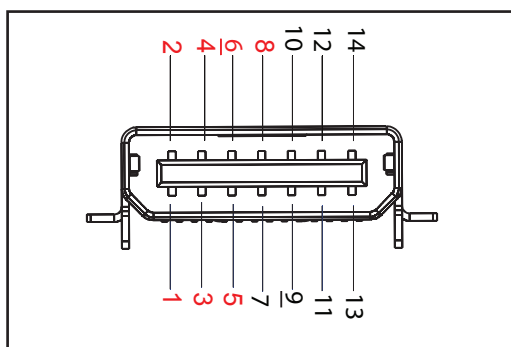
## Specifiche e comandi dei caratteri e dei codici a barre ZPL

<b>Caratteri standard</b>	15 caratteri bitmap; 1 carattere scalabile (CG Trimvirate Bold Condensed*) Caratteri scalabili e bitmap opzionali scaricabili tramite il software Net Bridge.
<b>Caratteri opzionali disponibili</b>	Zebra offre kit di caratteri per molteplici lingue come il cinese tradizionale e semplificato, il giapponese, il coreano, l'ebraico/arabo e altri.
<b>Codici a barre disponibili Codici a barre in 2D disponibili</b>	<b>Codice a barre (Comando CPCL)</b>
	Aztec (^B0) Codabar (^BK) Codablock (^BB) Code 11 (^B1) Code 39 (^B3) Code 49 (^B4) Code 93 (^BA) Code 128 (^BC) DataMatrix (^BX) EAN -8 (^B8) EAN-13 (^BE) GS1 DataBar omnidirezionale (^BR) Industrial 2 of 5 (^BI) Interleaved 2 of 5 (^B2) ISBT-128 (^BC) LOGMARS (^BL) Micro-PDF417 (^BF) MSI (^BM) PDF-417 (^B7) Planet Code (^B5) Plessey (^BP) Postnet (^BZ) Standard 2 of 5 (^BJ) TLC39 (^BT) Estensioni UPC/EAN (^BS) UPC-A (^BU) UPC-E (^B9) Codice Maxi (^BD) Codice QR (^BQ)
<b>Angoli di rotazione</b>	0°, 90°, 180° e 270°

## Porte di comunicazione

### RS-232C

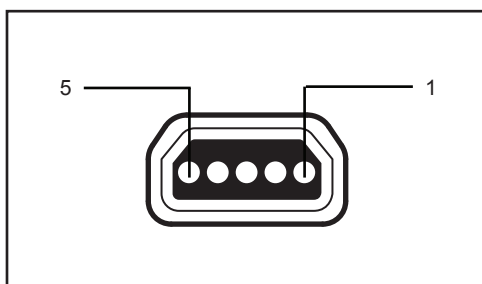
N. Pin	Nome segnale	Tipo	Descrizione
1	CTS	Ingresso	Clear To Send from host
2	TXD	Uscita	Transmit Data
3	RXD	Ingresso	Receive Data
4	DSR	Ingresso	Data Set Ready: il passaggio da basso ad alto livello avvia la stampante, il passaggio da alto a basso livello spegne la stampante (se abilitata)
5	GND		Massa
6	DTR	Uscita	Data Terminal Ready: impostato su livello alto quando la stampante è accesa. Commutato a 5 V (300 mA max)
7	N/D		Non usare
8	RTS	Uscita	Request To Send impostato su livello alto quando la stampante è pronta ad accettare un comando oppure i dati
9	N/D		Non usare
10	N/D		Non usare
11	N/D		Non usare
12	N/D		Non usare
13	N/D		Non usare
14	N/D		Non usare



**Figura 39 •** Porta di comunicazione RS-232C

## USB

N. Pin	Nome segnale	Tipo	Descrizione
1	VBUS	-	Alimentazione bus USB
2	USB-	Bidirezionale	Segnali I/O
3	USB+	Bidirezionale	Segnali I/O
4	USB_ID	-	Identifica il connettore A/B
5	Return		Massa



**Figura 40 •** Porta di comunicazione USB

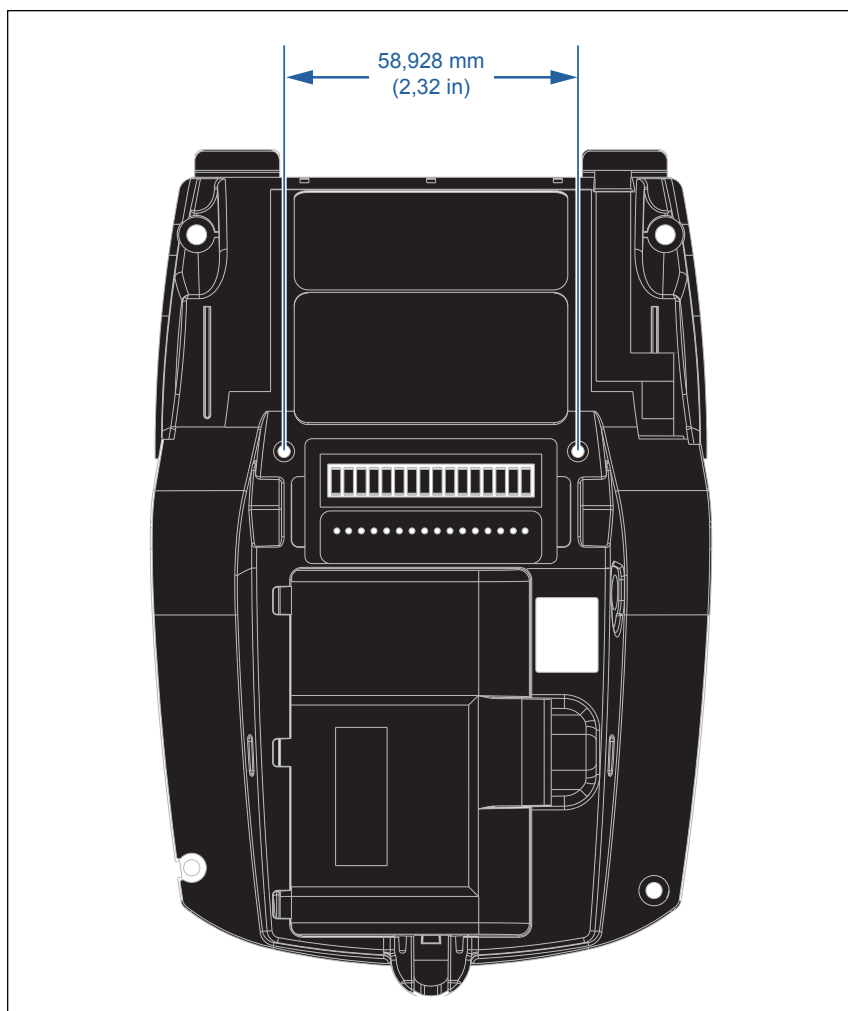
## Specifiche fisiche, ambientali ed elettriche

Parametro	ZQ620	ZQ610
Peso con batteria	0,75 kg (1,6 lb)	0,61 kg (1,35 lb)
Temperatura	Operativa: da -20 °C a 50 °C (da -4 °F a 122 °F) (per Healthcare da 0 °C a 50 °C (da 32 °F a 122 °F)	Operativa: da -20 °C a 50 °C (da -4 °F a 122 °F) (per Healthcare da 0 °C a 50 °C (da 32 °F a 122 °F)
	Immagazzinaggio: da -25 °C a 65 °C (da -13 °F a 149 °F)	Uguale
	Carica: da 0 °C a 40 °C (da 32 °F a 104 °F)	Uguale
Umidità relativa	Operativa/Immagazzinaggio: dal 10% al 90% (senza condensa)	Uguale
Batteria	Batteria smart agli ioni di litio (a 2 o 4 elementi), 7,4 VCC (nominali); min. 2,45 Ah	Uguale
	Batteria smart estesa a 4 elementi (opzionale)	Batteria smart estesa a 4 elementi (opzionale)
Intrusione Protezione (IP) Qualifica	IP43 (senza custodia ambientale opzionale) IP54 (con custodia)	IP43 (senza custodia ambientale opzionale) IP54 (con custodia)

**Figura 41 • Dimensioni della ZQ620**



**Figura 42 •** Dimensioni dei fori di montaggio della ZQ620

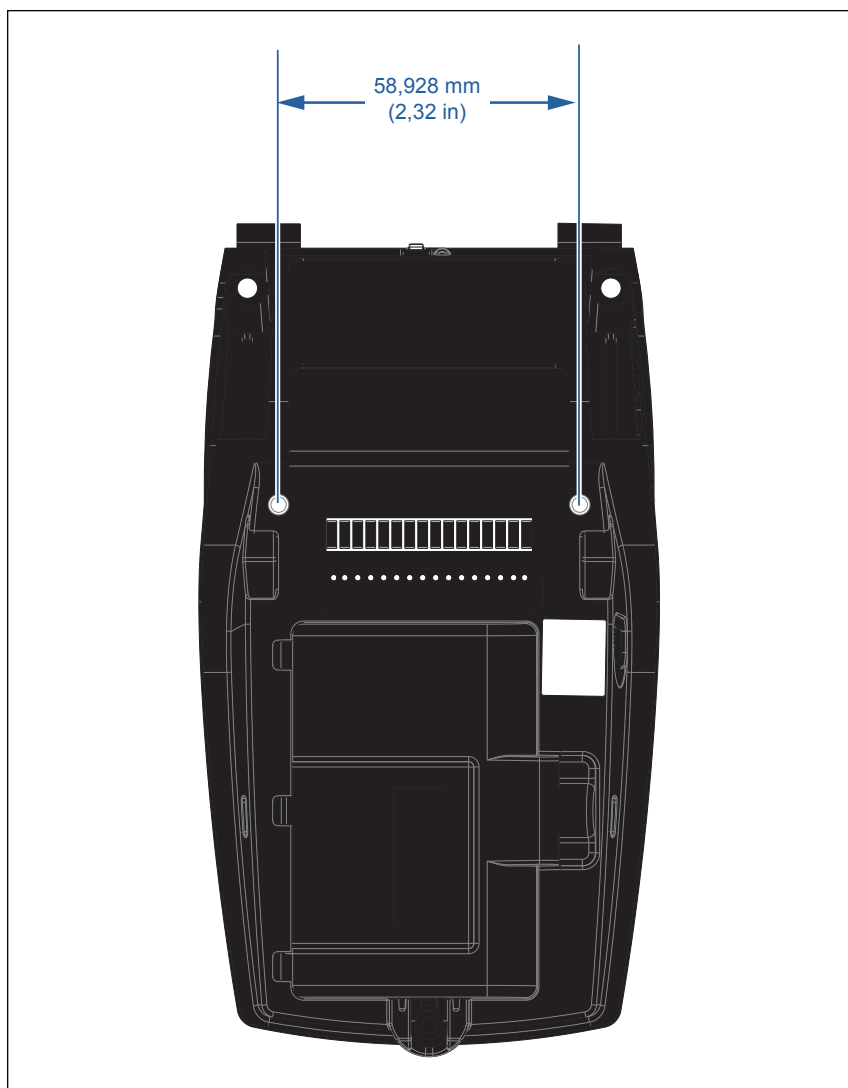


Usare due (2) viti M2,5 x 0,45 nelle posizioni indicate sotto.

**Figura 43 • Dimensioni della ZQ610**



**Figura 44 •** Dimensioni dei fori di montaggio della ZQ610



Usare due (2) viti M2,5 x 0,45 nelle posizioni indicate sotto.

## Accessori per la ZQ6

Codice articolo	Descrizione
P1031365-006	KIT ACC QLn220 SPORTELLLO IN GOMMA I/O (15)
P1031365-018	KIT ACC QLn320 SPORTELLLO IN GOMMA I/O (15)
P1031365-019	KIT ACC QLn220/QLn320 SPORTELLLO IN GOMMA SPINOTTO CC (15)
P1031365-022	KIT ACC QLn220/320 INGRANAGGIO RULLO 48P 22T (25)
P1031365-024	KIT ACC ALIMENTATORE CA MOBILE, cavo USA (tipo A)
P1031365-027	KIT ACC QLn MANIGLIA
P1031365-028	KIT ACC QLn RICAMBIO FERMAGLIO CINTURA (20)
P1031365-029	KIT ACC QLn320 CUSTODIA MORBIDA (inclusa tracolla)
P1031365-033	KIT ACC QLn EC ALIMENTATORE CA, cavo USA (tipo A). (contattare il reparto commerciale per altri paesi)
P1031365-038	KIT ACC QLn EC
P1031365-044	KIT ACC QLn220 CUSTODIA MORBIDA (inclusa tracolla)
P1031365-045	KIT ACC QLn EC4 ALIMENTATORE CA, cavo USA (tipo A). (contattare il reparto commerciale per altri paesi)
P1031365-050	KIT ACC EC4 MONTAGGIO A PARETE
P1031365-052	KIT ACC QLn CAVO SERIALE (con pressacavo) ADATTATORE QL (DIN femmina)
P1031365-053	KIT ACC QLn CAVO SERIALE 1,80 m (con pressacavo) PC-DB9
P1031365-054	KIT ACC QLn CAVO SERIALE (con pressacavo) di collegamento a MC9000
P1031365-055	KIT ACC QLn CAVO PC-USB 1,80 m (con pressacavo) PC-DB9
P1031365-056	KIT ACC QLn CAVO SERIALE (con pressacavo) da RJ45 ad ADATTATORE TELZON
P1031365-057	KIT ACC QLn CAVO SERIALE (con pressacavo) di collegamento a Scanner LS2208
P1031365-058	KIT ACC QLn CAVO SERIALE A 16 PIN (con pressacavo) di collegamento a MC3000
P1031365-059	KIT ACC QLn220/QLn320 BATTERIA SMART AGGIUNTIVA
P1031365-060	KIT ACC QLn CAVO SERIALE A 11 PIN (con pressacavo) di collegamento a MC3000
P1031365-061	KIT ACC QLn CAVO DEX SERIALE (con pressacavo)
P1031365-062	KIT ACC QLn CAVO SERIALE (con pressacavo) di collegamento a RJ45
P1031365-063	KIT ACC SC2 CARICABATTERIA SMART Li-ION, cavo USA (tipo A). (contattare il reparto commerciale per altri paesi)
P1031365-069	KIT, ACC QLn220/320 e ZQ500 SERIES BATTERIA ESTESA AGGIUNTIVA con LED
P1031365-192	KIT ACC QLn SERIES TRACOLLA



## Accessori per la ZQ6 (continua)

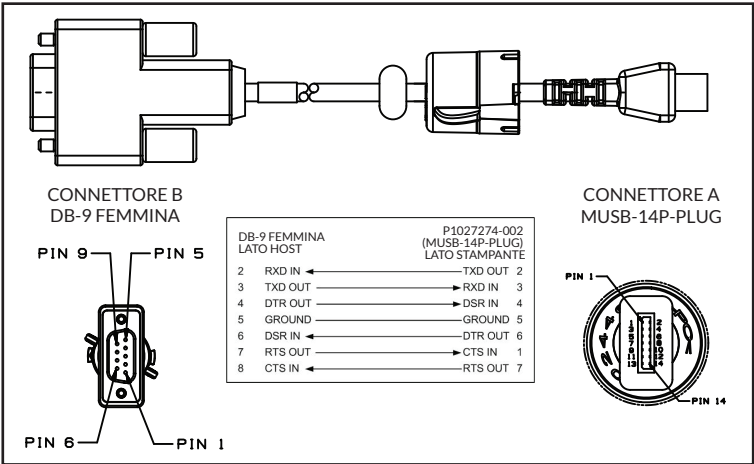
P1031365-104	KIT ACC QLn CAVO SERIALE (con pressacavo) di collegamento a Scanner LS2208 ESTESO
P1024458-002	QLN HC FERMAGLIO CINTURA
AC18177-5	CARICABATTERIE QUADRUPLIO MODELLO UCLI72-4 (cavo di alimentazione USA; contattare il reparto commerciale per altri tipi)
BTRY-MPP-34MA1-01	BATTERIA 3400 mAh PER ZQ6 E ZQ500 SERIES
BTRY-MPP-34MAHC1-01	BATTERIA 3400 mAh PER STAMPANTI ZQ6 HEALTHCARE
SAC-MPP-3BCHGUS1-01	CARICABATTERIA A 3 VANI
SAC-MPP-6BCHUS1-01	CARICABATTERIA A 3 VANI DOPPIO
SAC-MPP-1BCHGUS1-01	CARICABATTERIA A 1 VANO
VAM-MPP-VHCH1-01	ADATTATORE VEICOLARE
P1065668-008	KIT,ACC QLn ADATTATORE CA, DIRETTO, 30 W,HC , CAVO USA (tipo A)



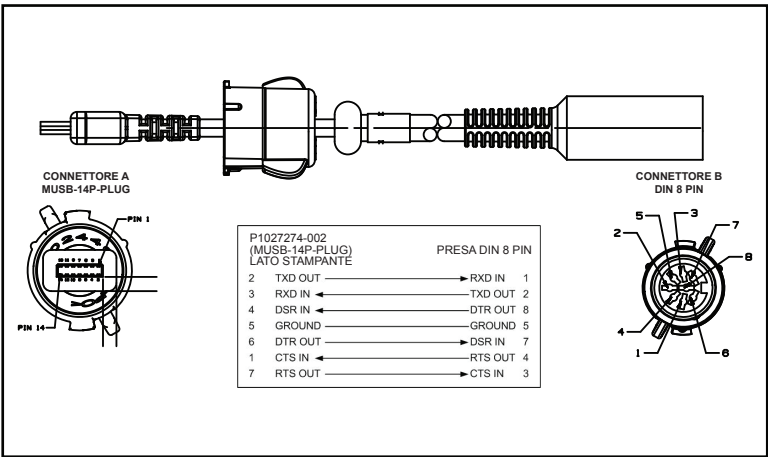
**Nota • Vedere l'Appendice A per maggiori informazioni sui cavi di I/O dei dati.**

Cavi di interfaccia (cavi RS-232)

Codice P1031365-053; da DB-9 a 14 pin seriale

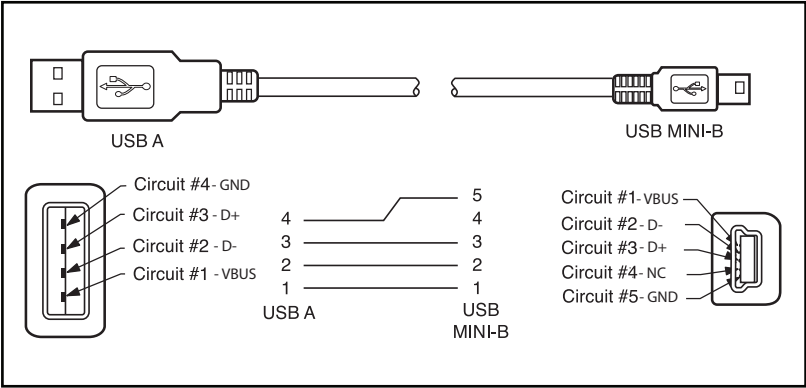


Codice P1031365-052; cavo seriale da DIN a 8 pin a seriale a 14 pin

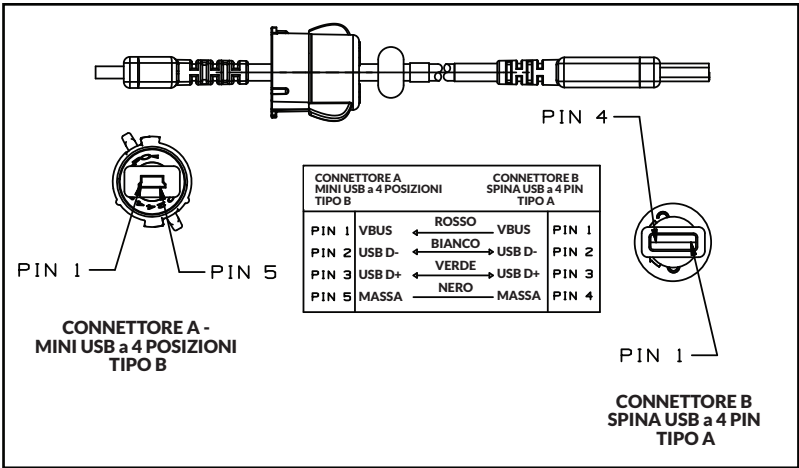


# Cavi USB

Codice AT17010-1; cavo da USB A a Mini USB B



Codice P1031365-055; da Mini USB a 4 vie a USB a 4 pin (con pressacavo)



**Nota • Visitare il sito Web di Zebra all'indirizzo:**  
[www.zebra.com/accessories](http://www.zebra.com/accessories) per un elenco di cavi di interfaccia per tutte le stampanti mobili Zebra.

## Appendice B

---

### Forniture dei supporti di stampa

Per assicurare una durata massima della stampante e una qualità di stampa e prestazioni costanti per l'applicazione, si raccomanda di usare solo supporti di stampa Zebra.

Presentano i seguenti vantaggi:

- Qualità e affidabilità costanti dei supporti di stampa.
- Ampia gamma di formati in stock e standard.
- Servizio di progettazione in loco di formati personalizzati.
- Ampia capacità di produzione in grado di soddisfare le necessità della maggior parte dei consumatori di supporti di stampa grandi e piccoli comprese le maggiori catene di vendita al dettaglio in tutto il mondo.
- Supporti di stampa che rispettano o superano gli standard industriali.

Per maggiori informazioni, visitare il sito Web di Zebra ([www.zebra.com](http://www.zebra.com)) e selezionare la scheda Prodotti o fare riferimento al CD fornito con la stampante.

## Appendice C

---

### Prodotti per manutenzione

Oltre a usare i supporti di stampa di qualità forniti da Zebra, si raccomanda di eseguire la pulizia della stampante come indicato nella sezione manutenzione. A questo scopo è disponibile l'articolo seguente:

- Penna di pulizia (pacco da 12): codice 105950-035



### Menu SETTINGS (IMPOSTAZIONI)

DARKNESS
-49

Impostare l'intensità sul livello più basso che fornisce una buona qualità di stampa. Se si imposta l'intensità su un valore troppo alto, l'immagine dell'etichetta potrebbe risultare poco chiara, i codici a barre potrebbero non essere letti correttamente e la testina di stampa potrebbe usurarsi prima del tempo.

PRINT SPEED
4.0

Selezionare la velocità di stampa di un'etichetta (espressa in pollici al secondo). Una velocità di stampa più bassa in genere offre una migliore qualità di stampa.

MEDIA TYPE
MARK

Selezionare il tipo di supporto utilizzato.

TEAR OFF
0

Se necessario, regolare la posizione del supporto sulla barra di strappo.

<p>PRINT WIDTH</p> <p>576</p>
<p>⬆</p>

Specificare la larghezza delle etichette utilizzate. Il valore predefinito è la larghezza massima della stampante sulla base del valore DPI della testina di stampa.

<p>PRINT MODE</p> <p>REWIND</p>
<p>⬆</p>

Selezionare una modalità di stampa compatibile con le opzioni della stampante.

<p>LABEL TOP</p> <p>0</p>
<p>⬆</p>

<p>LEFT POSITION</p> <p>0</p>
<p>⬆</p>

Se necessario, spostare la posizione di stampa orizzontalmente sull'etichetta. I numeri positivi spostano il margine sinistro dell'immagine verso il centro dell'etichetta del numero di punti selezionato, mentre i numeri negativi spostano il margine sinistro dell'immagine verso il margine sinistro dell'etichetta.

<p>REPRINT MODE</p> <p>OFF</p>
<p>⬆</p>

Quando è attiva la modalità di ristampa, è possibile ristampare l'ultima etichetta stampata mediante l'esecuzione di comandi specifici o premendo il tasto FRECCIA GIÙ sulla tastiera.

<p>LABEL LENGTH MAX</p> <p>39</p>
<p>⬆</p>

Impostare la lunghezza massima dell'etichetta a un valore di almeno 25,4 mm (1,0 in) maggiore della lunghezza corrente dell'etichetta, più l'intervallo tra le etichette. Se si imposta un valore inferiore alla lunghezza dell'etichetta, la stampante presuppone che siano stati caricati supporti continui e la calibrazione della stampante non viene effettuata.

<p>LANGUAGE</p> <p>▼ ENGLISH ▲</p>
<p>⬆</p>

Se necessario, cambiare la lingua dei messaggi visualizzati dalla stampante.



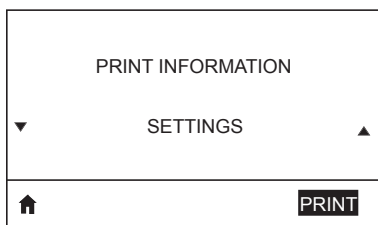

---

***Nota • Le selezioni per questo parametro sono visualizzate nella lingua nativa per semplificare la ricerca della lingua preferita.***

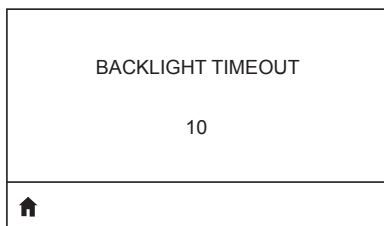
---



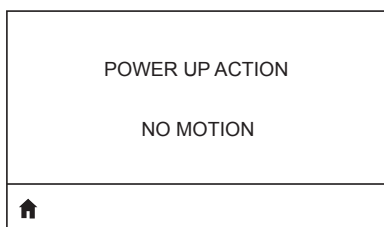
## Menu TOOLS (STRUMENTI)



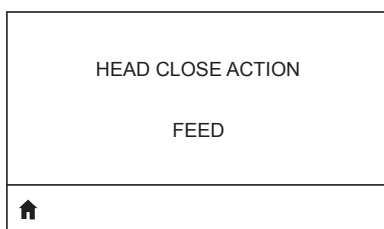
Consente di stampare un'etichetta di configurazione della stampante, profilo sensori, informazioni sui codici a barre, informazioni sui caratteri, immagini, formati, rapporti e impostazioni di rete.



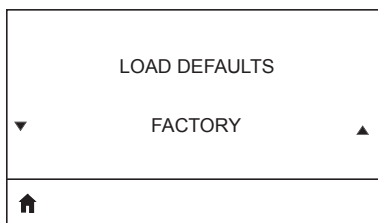
Imposta la durata della retroilluminazione LCD espressa in secondi.



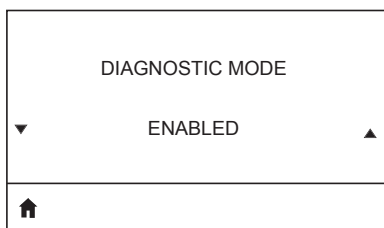
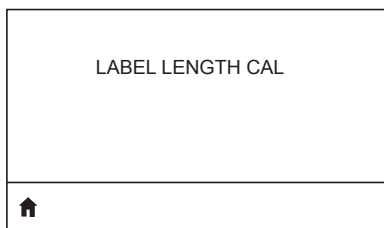
Impostare l'azione che deve eseguire la stampante durante la sequenza di avvio (nessun movimento, calibrazione e così via).



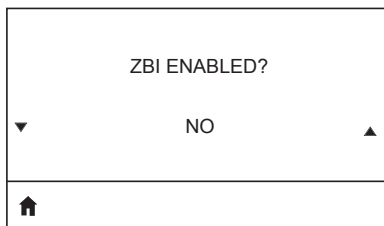
Impostare l'azione che deve eseguire la stampante quando si chiude la testina di stampa (avanzamento del supporto, calibrazione e così via).



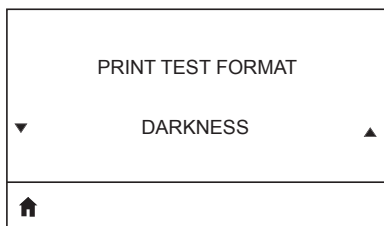
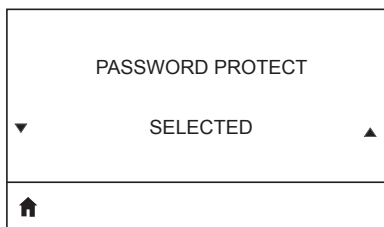




Questo strumento di diagnosi consente di impostare la stampante per stampare i valori esadecimali di tutti i dati che riceve.



Questa voce del menu indica se l'opzione Zebra Basic Interpreter (ZBI 2™) è abilitata nella stampante.



Consente di eseguire un test di stampa con motivi di intensità progressivamente crescente.



## Menu NETWORK (RETE)

ACTIVE PRINT SERVER
NONE

Informa l'utente della presenza di un server attivo. Può essere installato un solo server di stampa alla volta, quindi il server di stampa installato è quello attivo.

PRIMARY NETWORK
WIRELESS

Informa l'utente sulla rete in uso.

WLAN IP ADDRESS
0.0.0.0


Visualizza e, se necessario, consente di modificare l'indirizzo IP della WLAN della stampante.

WLAN SUBNET MASK
255.255.255.0


Visualizza e, se necessario, consente di modificare la subnet mask della WLAN.

WLAN GATEWAY
0.0.0.0


Visualizza e, se necessario, consente di modificare il gateway predefinito della WLAN.

<p>WLAN IP PROTOCOL</p> <p>ALL</p>



Questo parametro dice se è l'utente o il server a selezionare l'indirizzo IP della WLAN.

<p>WLAN MAC ADDRESS</p> <p>00:19:70:7A:20:44</p>



Visualizza l'indirizzo MAC (Media Access Control) della WLAN del server di stampa wireless installato nella stampante.

<p>ESSID</p> <p>DSF802LESS54</p>



L'ESSID (Extended Service Set Identification) è l'identificatore della rete wireless. Questa impostazione, che non può essere modificata dal pannello di controllo, fornisce l'ESSID per la configurazione wireless corrente.

<p>AP MAC ADDRESS</p> <p>00:05:9A:3C:78:00</p>



Visualizza l'indirizzo MAC AP associato alla stampante.

<p>CHANNEL</p>


Visualizza il canale della rete.

<p>SIGNAL</p> <p>0</p>



Visualizza e, se necessario, consente di modificare il segnale di rete della stampante.

<p>WIRED IP ADDRESS</p> <p>0.0.0.0</p>



Visualizza e, se necessario, consente di modificare l'indirizzo IP cablato della stampante.

<p>WIRED SUBNET MASK</p> <p>255.255.255.0</p>


Visualizza e, se necessario, consente di modificare la subnet mask cablata della stampante.

<p>WIRED GATEWAY</p> <p>0.0.0.0</p>


Visualizza e, se necessario, consente di modificare l'impostazione del gateway cablato.

<p>WIRED IP PROTOCOL</p> <p>ALL</p>


Questo parametro indica se è l'utente (indirizzo permanente) o il server (indirizzo dinamico) a selezionare l'indirizzo IP. Se è selezionata un'opzione di indirizzo dinamico, il parametro consente di selezionare i metodi di ricevimento dell'indirizzo IP da parte del server della rete cablata o wireless.

<p>WIRED MAC ADDRESS</p> <p>00:07:4D:3F:D3:B2</p>
<p>🏠</p>

Visualizza e, se necessario, consente di modificare il segnale di rete della stampante.

<p>IP PORT</p> <p>6101</p>
<p>🏠</p>

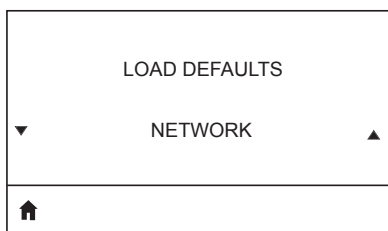
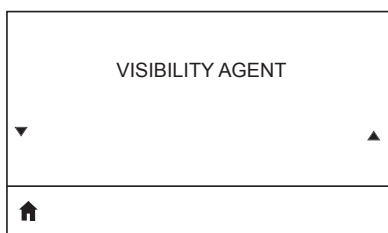
Visualizza e, se necessario, consente di modificare l'indirizzo IP cablato della stampante.

<p>IP ALT PORT</p> <p>9100</p>
<p>🏠</p>

Visualizza e, se necessario, consente di modificare la subnet mask cablata della stampante.

<p>PRINT INFORMATION</p> <p>▼ NETWORK ▲</p>
<p>🏠</p>

<p>RESET NETWORK</p> <p>▼ ▲</p>
<p>🏠</p>

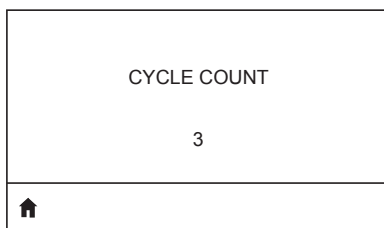




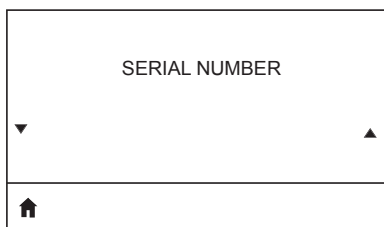
## Menu BATTERY (BATTERIA)



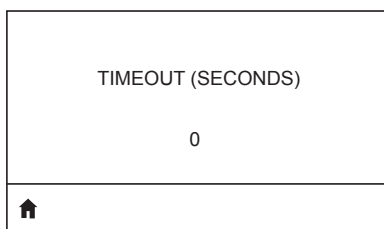
Indica lo stato della batteria (buono, superata la vita utile e così via).



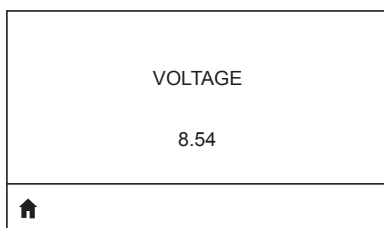
Visualizza il numero di cicli di carica della batteria.



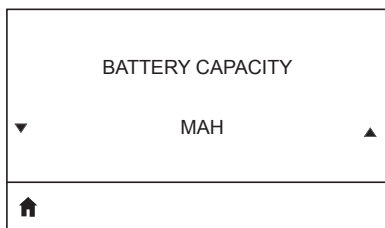
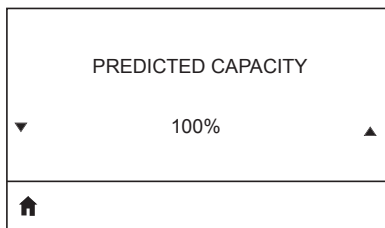
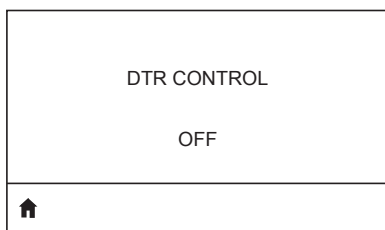
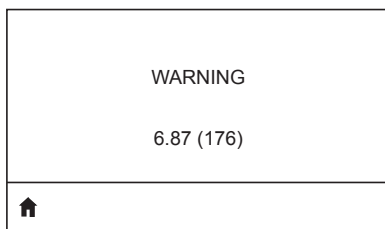
Indica il numero di serie della batteria.



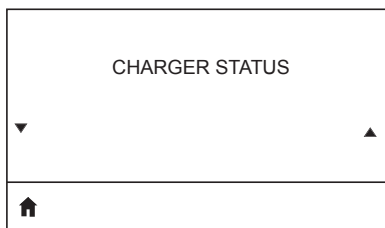
Visualizza e, se necessario, consente di modificare il tempo di timeout della batteria.



Visualizza il livello di tensione della batteria.

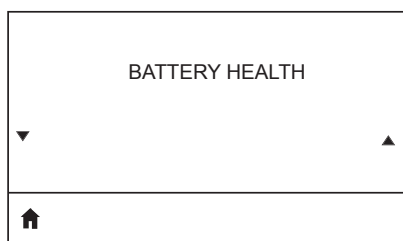


Capacità della batteria misurata in mAh.



Indica la presenza di un caricabatteria.







## Menu LANGUAGES (LINGUA)

LANGUAGE	
▼	ENGLISH ▲
🏠	

Se necessario, cambiare la lingua dei messaggi visualizzati dalla stampante.



**Nota • le selezioni per questo parametro vengono visualizzate nella lingua in uso per permettere di individuarle con facilità.**

COMMAND LANGUAGE	
▼	HYBRID_XML_ZPL ▲
🏠	

COMMAND CHAR	
^ (5E)	
🏠	


Consente di impostare il carattere del comando di formato in modo che corrisponda a quello utilizzato nei formati delle etichette.

CONTROL CHAR	
~ (7E)	
🏠	


Imposta il carattere del prefisso di controllo per adeguarlo a quello utilizzato nei formati delle etichette.

DELIMITER CHAR	
, (2E)	
🏠	

Consente di impostare il carattere delimitatore in modo che corrisponda a quello utilizzato nei formati delle etichette.

ZPL MODE
ZPL II


Consente di selezionare la modalità corrispondente a quella utilizzata nei formati delle etichette.

VIRTUAL DEVICE
▼ NONE ▲




## Menu SENSORS (SENSORI)

MEDIA STATUS		
▼	OK	▲

Informa l'utente della presenza o meno del supporto nella stampante.

LABEL LENGTH CAL		

TAKE LABEL		
▼	0	▲



---

**Nota • Questo valore viene impostato durante la calibrazione del sensore. Non cambiare questa impostazione a meno che non sia stato espressamente richiesto dall'assistenza tecnica Zebra o da un tecnico di assistenza autorizzato.**

---



## Menu PORTS (PORTE)

BAUD RATE  19200
🏠

Consente di selezionare il valore della velocità di trasmissione corrispondente a quello utilizzato dal computer host.

DATA BITS  8
🏠

Consente di selezionare il valore di bit di dati corrispondente a quello utilizzato dal computer host.

PARITY  NONE
🏠

Consente di selezionare il valore di parità corrispondente a quello utilizzato dal computer host.

STOP BITS  1
🏠

Consente di selezionare il valore di bit di stop corrispondente a quello utilizzato dal computer host.

HOST HANDSHAKE  RTS/CTS
🏠

Consente di selezionare il protocollo di handshake corrispondente a quello utilizzato dal computer host.

HALT ON ERROR	
▼	YES ▲
🏠	

Selezionare YES o NO per interrompere la stampa in caso di errore.



## Menu BLUETOOTH

BLUETOOTH ADDRESS  NO BLUETOOTH RADIO
🏠

Visualizza l'indirizzo Bluetooth per la presenza di una radio Bluetooth.

MODE  PERIPHERAL
🏠

Visualizza la modalità della radio Bluetooth.

DISCOVERY  ON
🏠

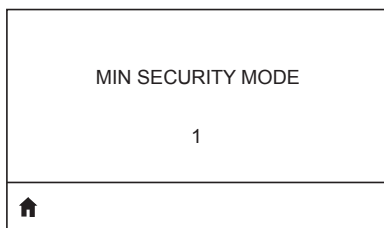
Visualizza lo stato di rilevamento (ON o OFF).

CONNECTED  NO
🏠

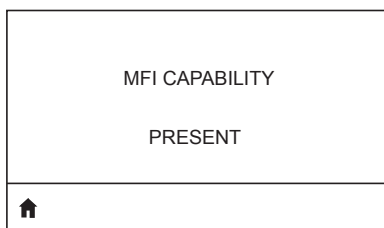
Visualizza lo stato di connessione della radio Bluetooth (YES o NO).

BT SPEC VERSION  NO RADIO
🏠

Visualizza la versione specifica di Bluetooth.



Visualizza e, se necessario, consente di modificare la modalità di sicurezza minima della radio Bluetooth.

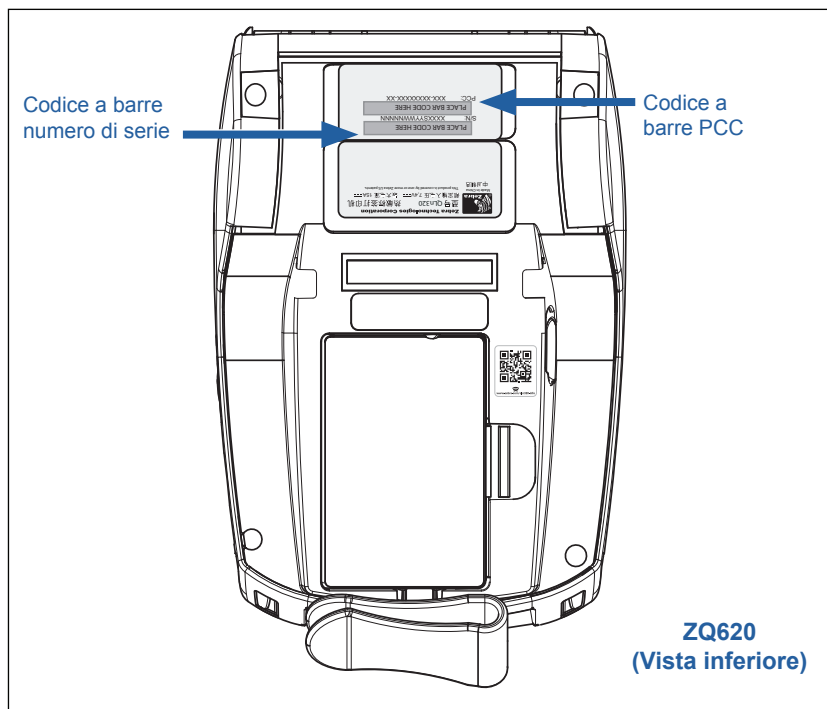


Informa l'utente della presenza o disponibilità della funzionalità Made for iPhone (MFi).



## Appendice E

### Posizione dei numeri di serie e PCC delle stampanti ZQ6



**Importante** • A causa delle restrizioni doganali e di compatibilità, gli integratori potrebbero non essere in grado di spedire una stampante acquistata in un paese in un altro paese, in base alle limitazioni imposte dagli SKU regionali. Il codice paese identificato nello SKU della stampante determina le aree mondiali in cui è possibile utilizzare la stampante.

### Smaltimento delle batterie



Il marchio RBRC® di riciclaggio delle batterie certificato dall'EPA presente sulla batteria agli ioni di litio fornita con la stampante indica che Zebra Technologies Corporation partecipa spontaneamente a un programma industriale di raccolta e riciclaggio di questo tipo di batterie al termine della loro vita utile, attivo negli Stati Uniti o in Canada. Il programma RBRC offre un'alternativa conveniente allo smaltimento delle batterie usate agli ioni di litio attraverso cassonetti dei rifiuti solidi urbani, pratica proibita e dunque illegale.



**Importante • Quando la batteria è esaurita, isolare i terminali con nastro isolante prima dello smaltimento.**

---

Chiamare il numero 1-800-8-BATTERY per informazioni sul riciclaggio e sui divieti o sulle restrizioni relative allo smaltimento di batterie agli ioni di litio nelle diverse aree geografiche.

La partecipazione di Zebra Technologies Corporation a questo programma fa parte del nostro impegno a preservare l'ambiente e a conservare le risorse naturali.

Al di fuori del Nord America seguire le direttive locali in materia di riciclaggio delle batterie.

### Smaltimento del prodotto



La maggior parte dei componenti della stampante sono riciclabili. Non smaltire alcun componente della stampante nelle discariche dei rifiuti solidi urbani senza raccolta differenziata. Smaltire le batterie e riciclare gli altri componenti della stampante osservando le norme e gli standard in vigore.

Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web all'indirizzo: <http://www.zebra.com/environment>.

### Messaggi di avviso

Le stampanti ZQ6 visualizzano i messaggi seguenti per informare l'utente di varie condizioni di errore che possono verificarsi con le stampanti ZQ610 e 620.

Messaggio	Tipo	Colore
AckAlertOptionBoardInvalid	AVVISO	GIALLO
AckAlertYN1	INFORMAZIONE	VERDE
AckAlertNoUsbDriveFound	AVVISO	GIALLO
AckAlertAllFilesPrinted	INFORMAZIONE	VERDE
AckAlertAllFilesStored	INFORMAZIONE	VERDE
AckAlertTooManyUsbHostDevices	AVVISO	GIALLO
AckAlertUnsupportedUsbHostDevice	AVVISO	GIALLO
AckAlertUnsupportedUsbHostFilesystem	AVVISO	GIALLO
AckAlertErrorPrintingFile	ERRORE	ROSSO
AckAlertErrorStoringFile	ERRORE	ROSSO
AckAlertErrorPrintingFileContinue	ERRORE	ROSSO
AckAlertErrorStoringFileContinue	ERRORE	ROSSO
AckAlertFirmwareFoundContinue	INFORMAZIONE	VERDE
AckAlertUsbMirrorAutoPrompt	INFORMAZIONE	VERDE
AckAlertUseUsbMemoryDevicePrompt	INFORMAZIONE	VERDE
AckAlertBluetoothPairingPassKey	INFORMAZIONE	VERDE
AckAlertInvalidZplTemplateFile	ERRORE	ROSSO
AckAlertCoreDumpPresent	INFORMAZIONE	VERDE
AckAlertInvalidComplianceFile	ERRORE	ROSSO
AckAlertHeadElementTestFailed	ERRORE	ROSSO
AckAlertUsbPowerError	ERRORE	ROSSO
AckAlertFilesystemWriteError	ERRORE	ROSSO
AckAlertAvalancheError	ERRORE	ROSSO
AckAlertAvalancheTextMessage	INFORMAZIONE	VERDE
AvalanchePerformingUpdate	INFORMAZIONE	VERDE
AvalancheUpdateComplete	INFORMAZIONE	VERDE
BatteryHealthReplace	AVVISO	GIALLO
BatteryHealthNearDeath	AVVISO	GIALLO
BatteryHealthShutdown	ERRORE	ROSSO
BatteryAuthenticationFail	ERRORE	ROSSO
BatteryOverTemp	AVVISO	GIALLO

Messaggio	Tipo	Colore
BatteryUnderTemp	AVVISO	GIALLO
BatteryChargeFault	ERRORE	ROSSO
BatteryLow	AVVISO	GIALLO
BatteryRemoved	AVVISO	GIALLO
BadFirmwareDownload	ERRORE	ROSSO
BatchCount	INFORMAZIONE	VERDE
BluetoothPinInvalid	ERRORE	ROSSO
BluetoothPairing	INFORMAZIONE	VERDE
BluetoothPairingAccepted	INFORMAZIONE	VERDE
BluetoothPairingRejected	ERRORE	ROSSO
BluetoothPairingFailed	ERRORE	ROSSO
BluetoothDisplayPasskey	INFORMAZIONE	VERDE
CancelAll	INFORMAZIONE	VERDE
CancelOne	INFORMAZIONE	VERDE
CalibrationMediaInput	INFORMAZIONE	VERDE
CalibrationMediaRunning	INFORMAZIONE	VERDE
CalibrationRibbonRunning	INFORMAZIONE	VERDE
CalibrationRibbonInput	INFORMAZIONE	VERDE
CountryCodeNotSelected	AVVISO	GIALLO
CutError	ERRORE	ROSSO
DownloadingOptionBoardFirmware	INFORMAZIONE	VERDE
DownloadingFirmware	INFORMAZIONE	VERDE
HeadOpen	ERRORE	ROSSO
HeadOverTemp	AVVISO	GIALLO
HeadUnderTemp	AVVISO	GIALLO
HeadCold	AVVISO	GIALLO
HeadAuthenticationFailed	ERRORE	ROSSO
HeadThermistorFault	ERRORE	ROSSO
HeadIdentificationFailed	ERRORE	ROSSO
HeadMaintenanceNeeded	INFORMAZIONE	VERDE
MediaLow	INFORMAZIONE	VERDE
MediaOut	ERRORE	ROSSO
MirroringFile	INFORMAZIONE	VERDE
Mirroring	INFORMAZIONE	VERDE
MirroringApplication	INFORMAZIONE	VERDE
MirroringCommands	INFORMAZIONE	VERDE
MirroringFeedback	INFORMAZIONE	VERDE

Messaggio	Tipo	Colore
MirrorProcessingFinished	INFORMAZIONE	VERDE
MotorOverTemp	AVVISO	GIALLO
MagCardReaderActive	INFORMAZIONE	VERDE
OutOfMemoryStoringGraphic	ERRORE	ROSSO
OutOfMemoryStoringFont	ERRORE	ROSSO
OutOfMemoryStoringFormat	ERRORE	ROSSO
OutOfMemoryStoringBitmap	ERRORE	ROSSO
OperationProgress	INFORMAZIONE	VERDE
OptionalAlertKeyP2	INFORMAZIONE	VERDE
PaperJam	AVVISO	GIALLO
PasswordInvalid	ERRORE	ROSSO
PauseRequest	AVVISO	GIALLO
PrinterError	ERRORE	ROSSO
PowerOff	INFORMAZIONE	VERDE
PowerReset	INFORMAZIONE	VERDE
PowerSleep	INFORMAZIONE	VERDE
PowerSupplyError	ERRORE	ROSSO
PrintHeadShutdown	AVVISO	GIALLO
ReplaceHead	ERRORE	ROSSO
RfidError	ERRORE	ROSSO
RfidNotPresent	INFORMAZIONE	VERDE
RibbonOut	ERRORE	ROSSO
RibbonIn	AVVISO	GIALLO
RibbonLow	INFORMAZIONE	VERDE
StartingApplication	INFORMAZIONE	VERDE
WlanLossSignal	AVVISO	GIALLO
WlanResumeSignal	INFORMAZIONE	VERDE
WlanInvalidChannels	ERRORE	ROSSO
WlanInvalidSecurityMode	ERRORE	ROSSO
WmlError	ERRORE	ROSSO
WritingFirmwareToFlash	INFORMAZIONE	VERDE

## Appendice H

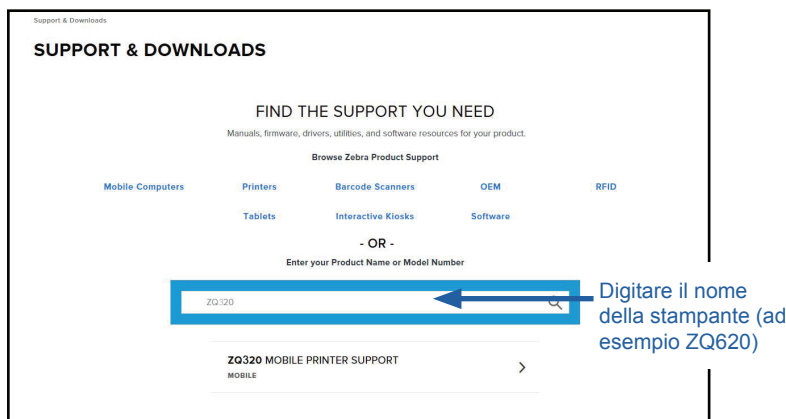
### Uso di zebra.com

Nei seguenti esempi vengono illustrate le funzioni di ricerca del sito Web di Zebra per trovare documenti specifici ed effettuare il download.

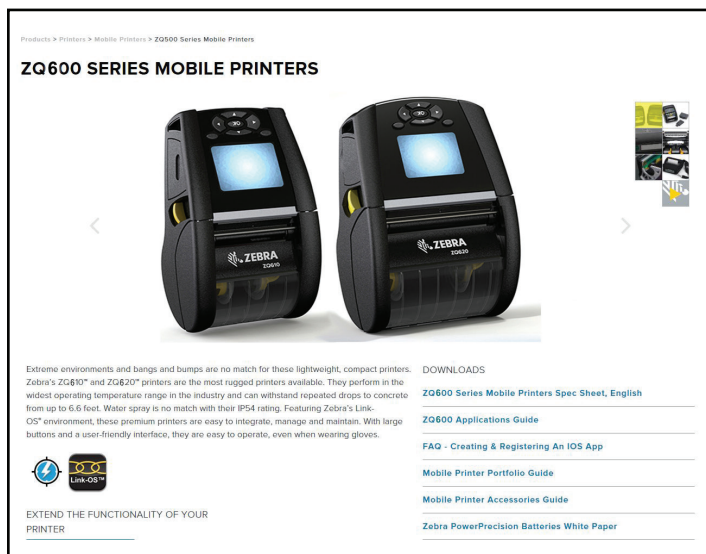
#### Esempio 1: Trovare la Guida per l'utente delle stampanti ZQ6.

Aprire <http://www.zebra.com/us/en/support-downloads.html>


Digitare il nome della stampante appropriato nella casella di ricerca.



Scorrere verso il basso la pagina della ZQ6 illustrata sotto per le pagine di supporto della stampante.



Fare clic sul pulsante "Get Support" (ottieni supporto) per video di istruzioni, manuali, driver, firmware, software e utility.



ZQ610 Mobile Printer


**ZEBRA'S MOST RUGGED PREMIUM PRINTER FOR 3" APPLICATIONS**


Optimized for tough environments where a high duty-cycle 3" (76mm) receipt or invoice is needed, and can also print labels for medium-duty-cycle applications.


HOW-TO-VIDEOS, MANUALS, AND DRIVERS

Get Support >

INDUSTRY USE

 Transportation

 Retail



VIEW THE FULL LIST OF FEATURES

Select a Language

English

ZQ500 Series Mobile Printers Spec Sheet, English

PRINT WIDTH

2.8750 mm

MEDIA ROLL OUTER DIAMETER

2.0750 mm

PRINT SPEED

Up to 1750/mm per second

WEIGHT


1.39 lbs/626.83 kg with battery

DURABILITY

IP54 rated for dust and liquid protection  
IP65 rated with the enclosure closed  
6.8 (240) drops to concrete multiple times  
ISO / JIS with the enclosure closed (models tested)

BATTERY CAPACITY

PowerProMotion Plus 2400 mAh  
rechargeable lithium ion Smart Battery  
[1-40]  
(4500 mAh extended battery optional)



ZQ620 Mobile Printer

**ZEBRA'S MOST RUGGED PREMIUM PRINTER FOR 4" APPLICATIONS**

Optimized for tough environments where a high duty-cycle 4" (104mm) receipt or invoice is needed, and can also print labels for medium-duty-cycle applications.

PRINT WIDTH

4.1" / 105mm

MEDIA ROLL OUTER DIAMETER

2.24750 mm

PRINT SPEED

Up to 1750/mm per second

WEIGHT

1.7300lb/79 kg with battery


DURABILITY

IP54 rated for dust and liquid protection  
IP65 rated with enclosure closed with the enclosure closed with the

BATTERY CAPACITY

PowerProMotion Plus 2400 mAh  
rechargeable lithium ion Smart Battery  
consumption 1.08kwh per hour

Fare clic sulla scheda appropriata tra quelle visualizzate sotto per scegliere i diversi argomenti.



SOLUTIONSPRODUCTSSERVICESSUPPORT & DOWNLOADSPARTNERS


Search

LOGIN

US - ENGLISH

Support and Downloads > Printers > Mobile Printers

ZQ610 MOBILE PRINTER SUPPORT





Here are support and repair resources for your printer. Please note that product registration is no longer necessary. Retain proof of purchase for warranty confirmation.


Product Info for ZQ610 >

Quick Troubleshooting Guide >


SUPPORT


 Online Tech Support

 Submit Technical Support Issue


 Contact Support


WARRANTY


 Check Warranty & Service Agreement Status

 Warranty Information


REPAIRS


 Find Authorized Repair Partner


 Request a Repair

 Zebra OneCare for Printers

EXTRAS

 Printer Supplies

 Printer Accessories

 Card Printer Software

HOW-TO-VIDEOS

DRIVERS


FIRMWARE


SOFTWARE & UTILITIES


MANUALS

KNOWLEDGE ARTICLES

Legend:

 Unrestricted

 DemoWare

 Restricted

123

Guida per l'utente - ZQ610 e ZQ620

## Appendice I

### Supporto prodotti

Quando si chiama per uno specifico problema riguardante la stampante, si prega di tenere a portata di mano le seguenti informazioni:

- Numero e tipo di modello (ad esempio: ZQ620)
- Numero di serie dell'unità (fare riferimento all'Appendice E)
- Codice di configurazione del prodotto (PCC) (fare riferimento all'Appendice E)



Nelle Americhe, contattare:

Sedi regionali	Supporto tecnico	Dipartimento Servizio clienti
Zebra Technologies Corporation 3 Overlook Point Lincolnshire, Illinois 60069 U.S.A T: +1 847 634 6700 Numero verde: +1 866 230 9494 F: +1 847 913 8766	T: +1 877 275 9327 F: +1 847 913 2578 Hardware: ts1@zebra.com Software: ts3@zebra.com	Per le stampanti, i componenti, i supporti e i nastri, chiamare il proprio distributore o contattare Zebra. T: +1 877 275 9327 E: clientcare@zebra.com



In Europa, Africa, Medio Oriente e India contattare:

Sedi regionali	Supporto tecnico	Dipartimento Servizio clienti
Zebra Technologies Europe Limited Dukes Meadow Millboard Road Bourne End Buckinghamshire SL8 5XF, Regno Unito T: +44 (0)1628 556000 F: +44 (0)1628 556001	T: +44 (0) 1628 556039 F: +44 (0) 1628 556003 E-mail: Tseurope@zebra.com	Per le stampanti, i componenti, i supporti e i nastri, chiamare il proprio distributore o contattare Zebra. T: +44 (0) 1628 556032 F: +44 (0) 1628 556001 E-mail: cseurope@zebra.com



Nella regione Asia-Pacifico contattare:

Sedi regionali	Supporto tecnico	Dipartimento Servizio clienti
Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd. 71 Robinson Road #05-01/02/03 Parakou Building Singapore 068913 T: +65 6858 0722 F: +65 6885 0838	T: +65 6858 0722 F: +65 6885 0838 E-mail: (Cina) tschina@zebra.com Tutte le altre aree: tsasiapacific@zebra.com	Per le stampanti, i componenti, i supporti e i nastri, chiamare il proprio distributore o contattare Zebra. T: +65 6858 0722 F: +65 6885 0836 E-mail: (Cina) order-csr@zebra.com Tutte le altre aree: csasiapacific@zebra.com



# Indice

## A

- Accessori 21–74, 66–124, 92
- Accessori per la ZQ6 92
- Alimentatore CA 24
- Alloggiamenti Ethernet 25
- Alloggiamenti, Ethernet e carica 25
- Appendice A, Cavi USB 94
- Appendice B, Forniture dei supporti di stampa 96
- Appendice C, Prodotti per manutenzione 96
- Appendice D, Parametri dei menu 97
- Appendice E, Numeri di serie e PCC 117
- Appendice F, Smaltimento delle batterie 118
- Appendice G, Messaggi di avviso 119
- Appendice H, Uso di Zebra.com 122
- Appendice I, Supporto prodotti 124
- Aree dell'etichetta 61

## B

- Batteria
  - PowerPrecision 11
- Batteria, installazione 17
- Batteria, salute 21
- Batteria smart, PowerPrecision+ 11
- Bluetooth 55
- Bluetooth, modalità di protezione minima 57
- Bluetooth, modalità di sicurezza 56
- Bluetooth, reti 55

## C

- Caricabatteria, batteria 20–30
  - Alimentatore CA 24
  - Alloggiamenti Ethernet 25
  - Caricabatteria a 1 vano 29
  - Caricabatteria a 3 vani 30
  - Caricabatteria quadruplo UCLI72 22
  - Caricabatteria Smart-2 21
- Caricabatteria quadruplo, tempi di carica 23

- Caricabatteria quadruplo, UCLI72-4 22
- Caricabatteria Smart-2 (SC2) per batteria singola 21
- Codice QR 13
- Come indossare la stampante 66
- Comunicazioni mediante cavo 52
- Comunicazioni RS-232C 52
- Convenzioni usate nel documento 8
- Custodia morbida 68

## D

- Diagnostica delle comunicazioni 77
- Dimensioni dei segni neri 61
- Dimensioni di montaggio ZQ610 91
- Dimensioni di montaggio ZQ620 89
- Dimensioni, ZQ610 90
- Dimensioni, ZQ620 88
- Disegno di etichette 59

## E

- Esempi di disegno delle etichette 62
- Etichetta di configurazione, esempio 79

## F

- Fermaglio per cintura 66

## I

- Icone della barra di stato 41
- Icone dello stato della stampante 41
- Icone e parametri del menu principale 45
- Installazione della batteria 17
- Introduzione alle stampanti ZQ6 9
- Istruzioni generali per la pulizia 70

## L

- Linguaggio di programmazione CPCL 9

## M

- Made for iPhone (MFi) 13
- Manutenzione preventiva 70
- Messaggi di avviso 46

Metodo di stampa

Termico diretto 12

Modalità bozza 49

Modalità risparmio energetico 48

Modalità sospensione 48

## N

Near Field Communication (NFC) 13,  
64

## P

Pannello di controllo LCD 40, 73

Porta di comunicazione 86

Preparazione per la stampa 17

Prestazioni di stampa adattiva 49

## R

Risoluzione dei problemi, argomenti  
74

## S

Schermata del menu principale 43

Sequenze di accensione 47

Sicurezza del caricabatteria 20

Sicurezza della batteria 20

Specifiche e comandi dei caratteri e  
dei codici a barre CPCL 84

Specifiche e comandi dei caratteri e  
dei codici a barre ZPL 85

Specifiche, etichetta 83

Specifiche fisiche, ambientali ed  
elettriche 87

Specifiche, memoria e comunicazioni  
82

Specifiche, stampa 82

Stampanti Healthcare 34

Supporti di stampa, caricamento 31

## T

Test per la risoluzione dei problemi 76

Tracolla 67

## V

Verifica del funzionamento della  
stampante 50

## W

WLAN, panoramica 58

## Z

Zebra Setup Utilities 54

Zebra Setup Utility (Android) 54



**Zebra Technologies Corporation**

3 Overlook Point

Lincolnshire, IL 60069 USA

T: +1 847.634.6700 o F: +1 847.913.8766